



## Amtlicher Teil

### Tagesordnung

der Sitzung des Stadtrates am 9. Juli 2008 um 17 Uhr im Rathaus, Raum 225

#### I Öffentliche Stadtratssitzung

1. Eröffnung durch den Oberbürgermeister
2. Einwohnerfragestunde
3. Genehmigung der Niederschriften der Stadtratssitzungen vom 28.05.2008 und 18.06.2008
4. Änderungen zur Tagesordnung
5. Aktuelle Stunde
6. Beantwortung von Anfragen
7. Behandlung von Dringlichkeitsvorlagen
8. Solarfibel für Erfurt  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 070-1/08
9. Bericht zur Prüfung der Jahresrechnung 2005 der Landeshauptstadt Erfurt und abschließende Stellungnahme des Rechnungsprüfungsamtes  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 081/08
10. Überarbeitung der Grünanlagensatzung  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 092/08
11. Grünanlagegebührensatzung  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 115/08
12. Kinderarmut bekämpfen  
Einr.: SPD-Fraktion Vorl. 117-1/08
13. Frühkindliche Bildung stärker fördern  
Einr.: SPD-Fraktion Vorl. 118/08
14. Entscheidung zu einem Antrag Einleitung eines Bauleitplanverfahrens für den Neubau eines Einfamilienhauses in Erfurt-Waltersleben  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 124/08
15. Fachgespräch „Klimaschutz in der Kommune“  
Einr.: Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Vorl. 125/08
16. Gestaltungsbeitrag  
Einr.: Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Vorl. 126/08
17. Haus der Demokratie  
Einr.: Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Vorl. 133/08
18. Erfurter Fahrrad-Markt 2009  
Einr.: Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Vorl. 134/08
19. Bewerbung der Landeshauptstadt Erfurt zum Wettbewerb European Green Capital award  
Einr.: Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Vorl. 137/08
20. Haushaltsplanung 2009  
Einr.: Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Vorl. 138/08
21. Vorhabenbezogener Bebauungsplan KER 546 „An der Kirche“ - Wechsel des Vorhabenträgers  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 139/08
22. Entscheidung zum Antrag auf Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes für das Vorhaben „Sonnenenergiepark Möbisburg“ MOR 583  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 144/08
23. Bedarfsplanung Tageseinrichtungen für Kinder/Tagespflege - Zeitraum 2008/2009  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 145/08
24. Satzung der Stadt Erfurt nach § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 BauGB zur Festlegung und Abgrenzung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils Dittelstedt-West (Klarstellungssatzung - KLS 005)  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 146/08
25. Feststellung des Jahresabschlusses 2007 des Eigenbetriebes Erfurter Sportbetrieb (ESB)  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 147/08
26. Konzept zur Steigerung der Rückgriffsquote aus Unterhaltsleistungen  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 148/08
27. Unterstützung für Inhaber des Sozialausweises mit Schulmaterialien, Lernmitteln und bei sonstigen Aufwendungen für den Schulbesuch  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 149/08
28. Schließung des Internats 2 für Auszubildende in der Theo-Neubauer-Straße 18  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 150/08
29. Verwaltungsvereinbarung für einen Förderantrag zum Fernradweg „Thüringer Städteketten“  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 151/08
30. UNESCO-Weltkulturerbe: Antrag Einrichten einer Planstelle, Berufung von Gremien  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 152/08
31. Neuwahl der Schiedspersonen  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 153/08
32. Internationales Folklorefestival „Danetzare“ vom 25.06. bis 29.06.09 in Erfurt  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 154/08
33. Car-Sharing im Verkehrsentwicklungsplan  
Einr.: Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Vorl. 157/08
34. 4. über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung im Haushaltsplan 2008  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 162/08
35. Grundstücksverkehr - öffentliche Ausschreibung von Grundstücken  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 165/08
36. Änderung der Hauptsatzung  
Einr.: Oberbürgermeister Vorl. 168/08
37. Informationen

**Beschluss Nr. 089/2008 vom 28. Mai 2008****Unterstützung des Appells des Ausländerbeirates****Genauere Fassung:**

01 Der Stadtrat unterstützt die Bemühungen des Ausländerbeirates für die Einführung des kommunalen Wahlrechtes für alle seit mindestens fünf Jahren rechtmäßig in der Bundesrepublik lebenden Migrantinnen und Migranten und beauftragt den Oberbürgermeister, entsprechend des Beschlusses des Ausländerbeirates gegenüber Landesregierung sowie Landtagsfraktionen tätig zu werden.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

**Beschluss Nr. 090/2008 vom 28. Mai 2008****Einsatz von Ampeln mit Restzeitanzeige der Rotphase an ausgewählten Standorten im Stadtgebiet Erfurt****Genauere Fassung:**

01 Der Stadtrat beauftragt den Oberbürgermeister, eine Untersuchung zum Einsatz von Anzeigen der Rotphasen-Restzeiten an Lichtsignalanlagen an ausgewählten Standorten im Stadtgebiet durchführen zu lassen. Die Ergebnisse dieser Untersuchung - mögliche Standorte, Nutzen und Kosten - sind den Ausschüssen „Finanzen, Liegenschaften, Rechnungsprüfung und Vergaben“, „Stadtentwicklung und Umwelt“ sowie „Bau und Verkehr“ in den Oktober-Sitzungen 2008 zur Diskussion vorzulegen.

02 Der Stadtrat beauftragt den Oberbürgermeister, eine Untersuchung zum Einsatz von Anzeigen der restlichen Fußgängerwartezeiten an Lichtsignalanlagen an ausgewählten Standorten durchführen zu lassen. Die Ergebnisse sind analog Beschlusspunkt 01 vorzulegen.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

**Beschluss Nr. 091/2008 vom 28. Mai 2008****Grundstücksverkehr - öffentliche Ausschreibung eines Grundstücks****Genauere Fassung:**

01 Der Stadtrat stimmt der Ausschreibung des Grundstücks Wendenstraße 18, Gemarkung Ilversgehofen, Flur 7, Flurstück 14, Fläche 373 m<sup>2</sup>, im öffentlichen Bieterverfahren sowie der Veräußerung dieses Grundstücks mindestens zum Verkehrswert zu und erklärt die Belastungsvollmacht sowie den Rangrücktritt für den Kaufpreis nebst Investitionssumme.

02 Die Stadtverwaltung wird ermächtigt, das Grundstück Wendenstraße 18 öffentlich auszuschreiben und dieses Grundstück mindestens zum gültigen Verkehrswert zu veräußern und die Belastungsvollmacht sowie den Rangrücktritt zu erklären.

03 Im IV. Quartal informiert die Stadtverwaltung den Stadtrat über die erfolgte Veräußerung.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

**Beschluss Nr. 092/2008 vom 28. Mai 2008****Inline-Skater-Nacht in Erfurt****Genauere Fassung:**

01 Die Stadtverwaltung wird beauftragt, bis zum August 2008 eine Konzeption zur Durchführung einer Inline-Skater-Nacht in der Stadt Erfurt - beginnend in Jahre 2008 - dem Stadtrat vorzulegen. In diesem Zusammenhang ist auch zu prüfen, inwiefern sich für Nicht-Skater in den Rahmen einer solchen Veranstaltung auch ein innerstädtischer „Volkslauf“ integrieren lässt. In dem Konzept sind die notwendigen organisatorischen und finanziellen Auswirkungen darzulegen und Vorschläge für eine Streckenführung zu unterbreiten. Die Verantwortlichkeiten für diese Veranstaltung sind mit dem Stadtsportbund zu klären.

02 Diese Konzeption ist in den Ausschüssen Bau und Verkehr sowie Schule und Sport vorzubereiten.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

**Beschluss Nr. 093/2008 vom 28. Mai 2008****Prüfung der Einführung eines Sozialtickets****Genauere Fassung:**

01 Der Oberbürgermeister wird beauftragt zu prüfen, ob und unter welchen Bedingungen ein Sozialticket in Erfurt ab 01.01.2009 eingeführt werden kann.

Folgende Kriterien sind zu berücksichtigen bzw. einzubeziehen:

- Sonderregelungen für einen festgelegten Personenkreis zum Erwerb von ermäßigten Fahrkarten von bis zu 50% Ermäßigung des bestehenden ÖPNV Tarifs.
- berechtigter Personenkreis:  
Empfänger von Leistungen nach SGB II  
Empfänger von laufenden Leistungen nach SGB XII  
Empfänger von niedrigem Einkommen von maximal 10 % über dem Regelsatz  
Empfänger von Leistungen nach dem AsylbLG
- Darstellung der finanziellen Auswirkung auf den Stadthaushalt unter Einbeziehung der bisher gewährten Leistungen für die Nutzung des ÖPNV.
- Verwaltungsorganisatorisches Verfahren zur Genehmigung und Erhalt des Sozialtickets auf der Grundlage von Erfahrungen anderer deutscher Städte und Landkreise.

Dem Stadtrat ist bis zum 09.07.08 ein schriftlicher Bericht vorzulegen.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

**Abkürzungen bei Ausschuss-Beschlüssen**

HAS: Hauptausschuss  
StU: Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt  
SFG: Ausschuss für Soziales, Familie und Gleichstellung  
FLV: Ausschuss für Finanzen, Liegenschaften, Rechnungsprüfung und Vergaben  
WuA: Ausschuss für Wirtschaftsförderung und Arbeitsmarkt  
BuV: Bau- und Verkehrsausschuss  
KAS: Kulturausschuss  
SuS: Ausschuss für Schule und Sport  
OSO: Ausschuss für öffentliche Ordnung, Sicherheit u. Ortschaften  
JHA: Jugendhilfeausschuss

**Außergerichtliche Schlichtung und Sühneverfahren**

Information über die Schiedsstellen der Landeshauptstadt Erfurt, Rechtsamt, Zimmer 225, Telefon 655-1329, Barfüßerstr. 17b, Montag – Freitag von 08:30 – 12:00 Uhr.

**Öffnungszeiten der Bürgerservicebüros in der Ratskellerpassage, Fischmarkt 5, in der Löberstraße 35 und in der Berliner Straße 26**

Auskunft/Info 655-5444  
Montag, Dienstag und Donnerstag von 08:30 - 18:00 Uhr  
Mittwoch und Freitag von 08:30 - 13:00 Uhr

**Öffnungszeiten****Bürgerservice Bauverwaltung, Löberstraße 34**

Montag u. Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr  
Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr  
Mittwoch u. Freitag 09:00 - 12:00 Uhr  
Tel. Antragsannahme 655-6021/6022  
Antragsausgabe 655-6023/6024  
Sondernutzung 655-6025/6026  
Fax: 655-6029  
E-Mail: buergerservice-bau@erfurt.de

**Bauinformationsbüro, Löberstraße 34**

Montag u. Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr  
Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr  
Mittwoch u. Freitag 09:00 - 12:00 Uhr  
Tel. 655-3914  
Fax: 655-3909  
E-Mail: bauinfo@erfurt.de

**Informationen zur Stadtratssitzung****1. Vorlagen**

Die Vorlagen für die Sitzung des Stadtrates können in den Bürgerservicebüros eingesehen werden. Die Tagesordnungen der öffentlichen Sitzungen der Ausschüsse hängen ebenfalls in den Bürgerservicebüros aus; gleichfalls können die Vorlagen der Ausschüsse eingesehen werden. Unter [www.erfurt.de](http://www.erfurt.de) sind die Tagesordnungen der öffentl. Sitzungen eingestellt.

**2. Platzkarten**

Besucher, die an der öffentlichen Sitzung des Stadtrates teilnehmen möchten, können im Vorfeld der Sitzung Platzkarten beim Sitzungsdienst im Rathaus, Zimmer 216, Telefon 0361 655-2002/2003 während der Dienstzeit erhalten, da die Besucherplätze begrenzt sind.

**3. Übertragung**

Die öffentliche Sitzung des Stadtrates wird jeweils donnerstags nach dem Sitzungstag ab 19 Uhr sowie freitags ab 10 Uhr auf *plus.tv* gesendet. Änderungen vorbehalten (siehe Videotext plus.tv)!

**Impressum**

**Herausgeber:** Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung  
**Hauptamt, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit**

**Anschrift:** Fischmarkt 1, 99084 Erfurt

**Telefon:** 0361 655-2120/25

**Telefax:** 0361 655-2129

**Redaktion:** Sabine Mönch

**Druck:** TA Druckhaus GmbH & Co. KG

**Erscheinungsweise:** in der Regel 14-täglich

Der Abonnementpreis beträgt 35,00 EUR jährlich inkl. Versandkosten. Der Preis dieses Einzel-exemplares beträgt 1,50 EUR inkl. Versandkosten.

Bestellungen für das Abonnement oder für Einzel-exemplare sind an die oben genannte Anschrift des Herausgebers zu senden.

Darüber hinaus erfolgt die Verteilung an die erreichbaren Erfurter Haushalte kostenlos. Diese ist freiwillig und kann jederzeit ohne Angabe von Gründen ganz oder teilweise unterbleiben. Auf die kostenlose Verteilung besteht damit kein Rechtsanspruch.

**Beschluss Nr. 094/2008 vom 28. Mai 2008****Wiedereröffnung Eingang ega Burg-Gleichen-Weg****Genauere Fassung:**

**01** Der Oberbürgermeister wird beauftragt, gemeinsam mit dem Geschäftsführer der TFB GmbH eine langfristige, tragfähige Lösung vorzulegen, damit der Eingang ega Burg-Gleichen-Weg ganzjährig für die Besucher nutzbar ist. Hierbei sind insbesondere technische Lösungen in Betracht zu ziehen. Über das Ergebnis ist der Stadtrat bis zum 18.06.2008 zu informieren.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

**Beschluss Nr. 095/2008 vom 28. Mai 2008****Bürgerfreundliches Amtsblatt****Genauere Fassung:**

**01** Der Oberbürgermeister wird beauftragt, für das Amtsblatt der Landeshauptstadt Erfurt ein neues Inhalts- und Gestaltungskonzept einschließlich der finanziellen Auswirkungen erarbeiten zu lassen und dies dem Stadtrat in seiner Sitzung im Oktober 2008 zur Beratung und Beschlussfassung vorzulegen. Die zuständigen Ausschüsse, der Seniorenbeirat, der Ausländerbeirat und der Bürgerbeauftragte sind in den Ausarbeitungsprozess einzubeziehen.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

**Beschluss Nr. 096/2008 vom 28. Mai 2008****BV „Sanierung Rollschuhbahn“****Genauere Fassung:**

Der Stadtrat beschließt vorbehaltlich der Förderung von Bund (BMI) und Freistaat Thüringen die Sanierung/den Ersatzneubau der Rollschuhbahn südlich des Steigerwaldstadions.

verantwort.: Erfurter Sportbetrieb

Termin: IV. Quartal 2008 - I. Quartal 2009

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

**Beschluss Nr. 097/2008 vom 28. Mai 2008****Ermächtigung des gesetzlichen Vertreters der Landeshauptstadt Erfurt zur Feststellung des Jahresabschlusses 2007 der SWE Stadtwerke Erfurt GmbH****Genauere Fassung:**

Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, in der Gesellschafterversammlung der SWE Stadtwerke Erfurt GmbH folgende Entscheidungen zu treffen:

**01** Der Jahresabschluss 2007 mit einer Bilanzsumme von EUR 249.509.167,58 und einem Jahresüberschuss von EUR 9.752.298,75 ist festgestellt.

**02** Der Konzernabschluss mit einer Bilanzsumme in Höhe von TEUR 789.912 und einem Jahresüberschuss in Höhe von TEUR 15.264 wird gebilligt.

**03** Von dem Jahresüberschuss des Unternehmens in Höhe von EUR 9.752.298,75 werden

- 500.000 EUR (Brutto=Netto) an die Landeshauptstadt Erfurt ausgeschüttet
- 9.252.298,75 EUR thesauriert und in der Gewinnrücklage passiviert (andere Gewinnrücklage).

**04** Der Gewinnvortrag in Höhe von EUR 359.208,23 wird ebenfalls der anderen Gewinnrücklage zugeordnet (Passivtausch).

**05** Den Geschäftsführern wird für das Geschäftsjahr 2007 Entlastung erteilt.

**06** Dem Aufsichtsrat wird für das Geschäftsjahr 2007 Entlastung erteilt.

**07** Als Abschlussprüfer für das Geschäftsjahr 2008 einschließlich der Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Tätigkeit der Geschäftsführung gemäß § 53 HGrG sowie für die Prüfung des Konzernabschlusses 2008 wird die MSC Schwarzer Albus GmbH in Erfurt bestellt.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

**Beschluss Nr. 098/2008 vom 28. Mai 2008****Jahresrechnung 2007****Genauere Fassung:**

**01** Die Jahresrechnung 2007 und der Rechenschaftsbericht werden dem Rechnungsprüfungsamt zur Prüfung übergeben.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

**Beschluss Nr. 101/2008 vom 28. Mai 2008****Kulturelles Jahresthema 2009: „Bauhaus 2009“****Genauere Fassung:**

**01** Der Stadtrat beschließt die in der Anlage 1 benannten städtischen Projekte und die dazu benötigten Eigenmittelanteile zur Durchführung des kulturellen Jahresthemas 2009 „Bauhaus 2009“ in Erfurt, nach Maßgabe des Verwaltungshaushaltes 2009.

**02** Der Stadtrat beschließt die in der Anlage 2 benannten städtischen Zuschüsse für die Projekte freier Träger zur Durchführung des kulturellen Jahresthemas 2009 „Bauhaus 2009“ in Erfurt nach Maßgabe des Verwaltungshaushaltes 2009.

**03** In regelmäßigen Abständen ist über den Stand der Vorbereitung im Kulturausschuss zu berichten. Die Kulturdirektion wird ermächtigt, gegebenenfalls notwendig werden die inhaltliche oder finanzielle Korrekturen bei Projekten in Absprache mit den Projektträgern vorzunehmen, solange die in den Anlagen 1 und 2 genannte Gesamtförderung nicht überschritten wird.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

\* \* \*

**Hinweis:**

Die Anlagen können in den Bürgerservicebüros eingesehen werden.

**Beschluss Nr. 102/2008 vom 28. Mai 2008****4. Änderung der Sportanlagensatzung****Genauere Fassung:**

Die als Anlage beigefügte 4. Änderung der Satzung über die Benutzung städtischer Sportanlagen (Sportanlagensatzung - SportanlS) wird beschlossen.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

\* \* \*

**Hinweis:**

Die 4. Änderung der Sportanlagensatzung bedarf gemäß § 21 Abs. 3 ThürKO der Anzeige beim Thüringer Landesverwaltungsamt und wird erst nach Vorliegen der Eingangsbestätigung der Rechtsaufsichtsbehörde ausgefertigt und öffentlich bekannt gemacht.

**Beschluss Nr. 103/2008 vom 28. Mai 2008****Handlungsfelder Integriertes Stadtentwicklungskonzept****Genauere Fassung:**

**01** Die Handlungsfelder zum Integrierten Stadtentwicklungskonzept (siehe Anlage) werden durch den Stadtrat bestätigt und bilden die Arbeitsgrundlage zur weiteren Bearbeitung des Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes sowie zur Beteiligung der Fachöffentlichkeit.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

\* \* \*

**Hinweis:**

Die Anlage kann in den Bürgerservicebüros eingesehen werden.

**Beschluss Nr. 105/2008 vom 28. Mai 2008****2. Änderung der Vergnügungssteuersatzung der Landeshauptstadt Erfurt****Genauere Fassung:**

**01** Der Stadtratsbeschluss Nr. 059/2008 vom 23.04.2008 wird aufgehoben.

**02** Die als Anlage 1 beigefügte 2. Änderung der Vergnügungssteuersatzung der Landeshauptstadt Erfurt (VgnStEft) vom 29. April 1997 wird beschlossen.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

\* \* \*

**Hinweis**

Die 2. Änderung der Vergnügungssteuersatzung bedarf gemäß § 2 Abs. 4 ThürKAG der Genehmigung durch das Thüringer Landesverwaltungsamt und wird erst nach Vorliegen der Genehmigung der Rechtsaufsichtsbehörde ausgefertigt und öffentlich bekannt gemacht.

**Beschluss Nr. 104/2008 vom 28. Mai 2008****Modifizierung des Stadtratsbeschlusses Nr. 148/2007 Baumaßnahme Südliche Bahnhofstraße 2. BA****Genauere Fassung:**

**01** Zur Sicherung der Realisierung der Maßnahme Südliche Bahnhofstraße 2. BA wird der Erhöhung des Einsatzes von Städtebaufördermitteln um 250 TEUR von 1.200 TEUR auf 1.450 TEUR gemäß Darstellung in der Anlage zugestimmt.

gez. A. Bausewein  
Oberbürgermeister

\* \* \*

(Fortsetzung auf Seite 4)

(Fortsetzung von Seite 3)

**Anlage**

Baumaßnahme Südliche Bahnhofstraße 2. BA  
Modifizierung der Gesamtkosten der Maßnahme, Leistungsanteil  
Stadt und Finanzierungsmodell

**Gesamtkosten der Maßnahme**

Neugestaltung des öffentlichen Raumes  
einschl. aller Sonder- u. Planungsleistungen 1.200 TEUR 1.450 TEUR

**Finanzierungsmodell**

Gesamtkosten im Rahmen der  
Städtebauförderung 1.200 TEUR 1.450 TEUR

davon:

Finanzhilfen des Bundes und  
des Landes 80 % = 960 TEUR 90 % = 1.305 TEUR  
Mitleistungsanteil der Stadt 20 % = 240 TEUR 10 % = 145 TEUR

**1. Änderungssatzung****der Hundesteuersatzung der Landeshauptstadt Erfurt (HStSErf)  
vom 17.06.2008**

Auf der Grundlage der §§ 2, 18, 19, 21 und 54 der Thüringer Kommunalordnung - ThürKO - in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 (GVBl. S. 446) in Verbindung mit §§ 1, 2, 5, 17 und 18 Thüringer Kommunalabgabengesetz - ThürKAG - in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. September 2000 (GVBl. S. 301), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 17. Dezember 2004 (GVBl. S. 889), hat der Stadtrat der Landeshauptstadt Erfurt in seiner Sitzung am 23.04.2008 (Beschluss 074/08) folgende Ergänzung und Änderung der Hundesteuersatzung der Landeshauptstadt Erfurt (HStSErf) vom 28. Februar 2005 beschlossen.

**Artikel 1: Ergänzungen und Änderungen**

1. § 10 wird um folgenden Absatz 5 ergänzt:

(5) Zur Feststellung aller Hunde, die der Steuerpflicht unterliegen, darf die Landeshauptstadt Erfurt in größeren Zeitabständen territorial begrenzte oder flächendeckende Hundebestandsaufnahmen durchführen. Eine Beauftragung privater Unternehmen ist unter Wahrung des Steuergeheimnisses zulässig. Auf Nachfrage sind die volljährigen Einwohner verpflichtet, den Beauftragten der Landeshauptstadt Erfurt Auskünfte über die in § 9 Abs. 3 Nr. 1 und 2 genannten Daten zu erteilen, soweit in ihrem Haushalt Hunde gehalten werden.

2. Der Text „- Steueramt -“ im § 6 Abs. 2 und 4, § 8 Abs. 4, § 9 Abs. 1, 2 und 4, § 10 Abs. 1 wird gestrichen.

3. Der Text „im Steueramt“ im § 10 Abs. 1 wird durch das Wort „im zuständigen Amt der Landeshauptstadt Erfurt“ ersetzt.

**Artikel 2: In-Kraft-Treten**

Der § 12 erhält folgende Fassung:

**§ 12 In-Kraft-Treten**

Die vorliegende Satzungsänderung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Landeshauptstadt Erfurt in Kraft.

\* \* \*

ausgefertigt: (Siegel)

Erfurt, 17. Juni 2008  
Landeshauptstadt Erfurt  
Der Oberbürgermeister

gez. A. Bausewein  
Andreas Bausewein  
Oberbürgermeister

\* \* \*

Die vorstehende Satzung wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Das Thüringer Landesverwaltungsamt hat mit Schreiben vom 28.05.2008 die Satzung genehmigt (§ 2 Abs. 4 ThürKAG). Der öffentlichen Bekanntmachung entgegenstehende Erklärungen hat die Aufsichtsbehörde nicht abgegeben.

Gemäß § 21 (4) ThürKO ist die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder aufgrund dieses Gesetzes erlassen sind, unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung der Satzung gegenüber der Stadt Erfurt unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Erfurt, den 17. Juni 2008

gez. A. Bausewein  
Andreas Bausewein  
Oberbürgermeister

**2. Änderungssatzung****der Gebührenordnung zur Friedhofsatzung  
- FriedhGebSEF - vom 23. Juni 2008**

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 21 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 (GVBl. S. 446) der §§ 1, 2 und 12 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19.09.2000 (GVBl. S. 301), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes zur Änderung des Thüringer Kommunalabgabengesetzes und des Thüringer Wassergesetzes vom 17. Dezember 2004 (GVBl. S. 889), hat der Stadtrat der Landeshauptstadt Erfurt, in der Sitzung am 23.04.2008 die folgende 2. Änderungssat-

zung zur Gebührenordnung zur Friedhofsatzung -FriedhGebSEF- (Beschluss Nr. 084/08) beschlossen:

**Artikel 1**

Die Satzung „Gebührenordnung zur Friedhofsatzung - FriedhGebSEF -“ vom 27.04.2005 (ABl. Nr. 10 vom 03.06.2005) wird wie folgt geändert:

**Zu § 3 - Gebührenverzeichnis (Änderung)**

§ 3 - Gebührenverzeichnis - wird in der Position wie folgt geändert:

Pos.	Bezeichnung	Betrag in EUR
<b>8.</b>	<b>Bestattungsgebühren für Feuerbestattungen</b>	
8.1	Für Verstorbene ab vollendetem 5. Lebensjahr	165,00 + MwSt
8.1.1	Für Verstorbenen bis zum vollendetem 5. Lebensjahr	107,00 + MwSt

**Artikel 2 In-Kraft-Treten**

Die 2. Änderungssatzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

**Artikel 3 Außer-Kraft-Treten**

Die 2. Änderungssatzung tritt am 31.12.2009 außer Kraft.

\* \* \*

ausgefertigt: Erfurt, 23. Juni 2008 (Siegel)

Landeshauptstadt Erfurt  
Der Oberbürgermeister

gez. Andreas Bausewein  
Andreas Bausewein  
Oberbürgermeister

\* \* \*

Die vorstehende Satzung wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Das Thüringer Landesverwaltungsamt hat mit Schreiben vom 22.05.2008 den Eingang der Satzung bestätigt (§ 2 Abs. 5 S. 2 ThürKAG). Der öffentlichen Bekanntmachung entgegenstehende Erklärungen hat die Aufsichtsbehörde nicht abgegeben.

Gemäß § 21 (4) ThürKO ist die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder aufgrund dieses Gesetzes erlassen sind, unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung der Satzung gegenüber der Stadt Erfurt unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Erfurt, den 23. Juni 2008

gez. Andreas Bausewein  
Andreas Bausewein  
Oberbürgermeister

**Beschluss BuV 034/2008 vom 5. Juni 2008****Kanalbau „Am Lindenberg“ in Salomonsborn mit  
grundhaftem Straßenbau - Vorstellung der Planung Straßenbau**

**01** Die vorliegende Planung (TVA-Objekt-Nr.: 66-1018) wird inhaltlich bestätigt.

**02** Die Verlegung der Kanäle soll noch im Oktober 2008 beginnen. Der grundhafte Straßenbau schließt sich dem an und wird im Frühjahr 2009 fertig gestellt.

**03** Die Bürger werden weiterführend über alle konkreten Termine schriftlich in Kenntnis gesetzt.

\* \* \*

**Hinweis:**

Die Planunterlagen können in den Bürgerservicebüros eingesehen werden.

**Beschluss BuV 035/2008 vom 5. Juni 2008****Komplexobjekt Erfurter Landstraße - ILZ Stotternheim  
TVA-Objekt-Nr.:66-1040, TVA-Objekt-Nr.:66-1040-98**

Die vorliegende Straßenplanung wird inhaltlich bestätigt.

\* \* \*

**Hinweis**

Die Pläne können in den Bürgerservicebüros eingesehen werden.

**Änderung des Aufstellungsbeschlusses  
für den Bebauungsplan JOV 575 „Nordstrand“**

Der Stadtrat Erfurt hat in seiner Sitzung am 28.05.2008 folgenden Beschluss gefasst:

**Beschluss Nr. 100/2008****Änderung des Aufstellungsbeschlusses für den Bebauungsplan  
JOV 575 „Nordstrand“****Genauere Fassung:**

**01** Der Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan JOV 575 „Nordstrand“ in der Fassung vom 17.07.2007 (Beschluss Nr. 135/07) wird wie folgt geändert:

Die Flurstücke 7/5, 7/9, 7/10, 7/11, 7/12, 8/3, 9/30, 9/31, 9/32, 9/34, 9/36, 9/37, 9/38, 10/28, 10/29, 14/1, 14/4, der Flur 55, Gemarkung Erfurt sowie die Flurstücke 31/30, 31/34 (Teilfläche) und 31/36 der Flur 56, Gemarkung Erfurt werden aus dem Geltungsbereich herausgenommen.

(Fortsetzung auf Seite 5)

(Fortsetzung von Seite 4)

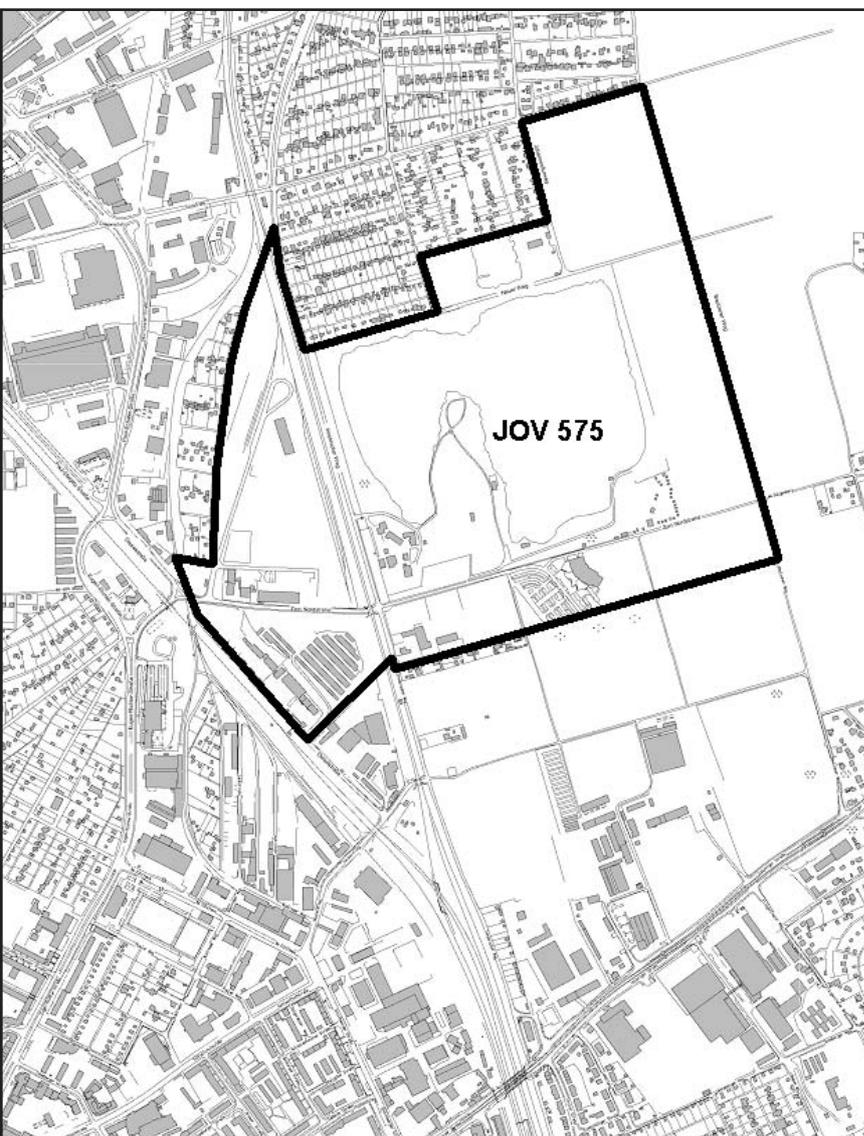
02 Der geänderte Aufstellungsbeschluss ist gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.

\*\*\*

Der Beschluss wird hiermit bekannt gemacht. Er kann im Bauinformationsbüro der Stadtverwaltung Erfurt, Löberstraße 34, Erdgeschoss, innerhalb der Öffnungszeiten Montag u. Donnerstag 09:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr, Dienstag 09:00 - 12:00 und 13:00 - 18:00 Uhr, Mittwoch u. Freitag 09:00 - 12:00 Uhr (außer samstags, sonn- und feiertags) eingesehen werden. Darüber hinaus kann der geänderte Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes JOV 575 „Nordstrand“ im Internet der Stadt Erfurt unter [www.erfurt.de/buergerbeteiligung](http://www.erfurt.de/buergerbeteiligung) eingesehen werden.

Die Notwendigkeit der Änderung des o.g. Aufstellungsbeschlusses ergab sich im Rahmen der Auswertung der Stellungnahmen der Öffentlichkeit sowie der Träger öffentlicher Belange, Behörden und anerkannten Naturschutzverbände. Es hat sich als städtebaulich sinnvoll ergeben, den Teilbereich westlich des Bahndamms bzw. zwischen Eugen-Richter-Straße und Dieselstraße aus dem Geltungsbereich des in Aufstellung befindlichen Bebauungsplans JOV 575 herauszunehmen und in den Geltungsbereich des Vorentwurfes des Bebauungsplans JOV 569 „Eugen-Richter-Straße und Heckerstieg/Schlachthofsstraße“ einzugliedern.

Die Skizze stellt die ungefähre Lage der Planung dar und dient nur zur allgemeinen Information.



A. Bausewein  
Oberbürgermeister

### Beschluss BuV 033/2008 vom 5. Juni 2008

#### Widmung Erich-Kästner-Straße

1. Die nachfolgend näher bezeichnete Straße wird dem öffentlichen Verkehr (gemäß § 6 ThürStrG) gewidmet.

- 1.1. Erich-Kästner-Straße von Gothaer Straße bis Ende Bebauung
- 1.2. Rad-/Gehwegverbindung zu Wachsenburgweg

2. Die Einstufung der Straße erfolgt entsprechend ihrer Verkehrsbedeutung als Gemeindestraße.

3. Straßenbaulastträger ist die Stadt Erfurt.

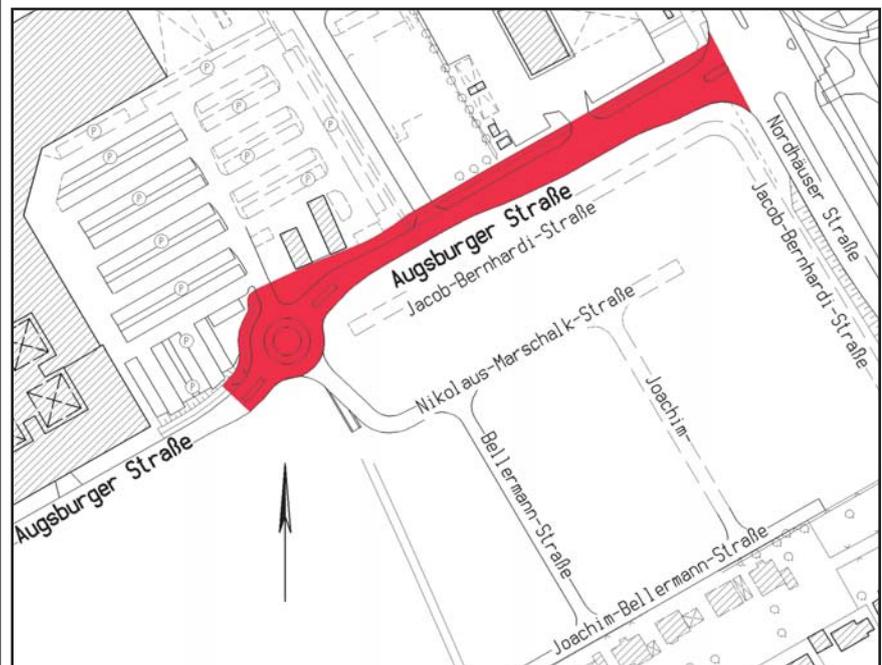
4. Der Übersichtsplan ist Bestandteil des Beschlusses.

5. Die Widmung ist mit Rechtsbehelfsbelehrung im Amtsblatt der Stadt Erfurt öffentlich bekannt zu machen und wird zum Zeitpunkt der öffentlichen Bekanntmachung wirksam.

\*\*\*

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die vorstehende Entscheidung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch kann schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Erfurt, Tiefbau- und Verkehrsamt, Steinplatz 1, 99085 Erfurt eingelegt werden.



### Beschluss OSO 001/2008 vom 5. Juni 2008

#### Gewährung einer Zuwendung zur Würdigung ehrenamtlicher Tätigkeit

Die Zuwendung an den Stadtfeuerwehrverband e. V. wird in der zur Verfügung stehenden Höhe von 3.069,00 Euro gewährt. Die Kürzung auf die einzelnen Projekte obliegt dem Stadtfeuerwehrverband e. V.

### Beschluss FLV 055/2008 vom 11. Juni 2008

#### 2. über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung im Haushaltsplan 2008

01 Den über-/außerplanmäßigen Mittelbereitstellungen nach § 58 Abs. 1 ThürKO zu Gunsten der in der Anlage genannten Haushaltsstelle wird zugestimmt.

02 Der Oberbürgermeister wird gebeten, die in seiner Zuständigkeit nach Geschäftsordnung liegenden Umschichtungen vorzunehmen.

\*\*\*

#### Anlage

#### Umschichtung:

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäß. Mittelbereitstellung
Mehrausgaben:	33 140.71 800	Kinder- u. Jugendtheater „Schotte e.V.“	+ 10.000,- EUR
Deckung durch Mehreinnahmen:	90 100.06 100	Auftragskostenpauschale	+ 10.000,- EUR

### Bekanntmachung des Umlegungsplanes

#### im Baulandumlegungsverfahren „Medienapplikations- und Gründerzentrum Erfurt“

gemäß § 69 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414)

Der Umlegungsplan für das Umlegungsgebiet „Medienapplikations- und Gründerzentrum Erfurt“ ist nach Erörterung mit den Eigentümern durch Beschluss vom 29. Mai 2008 aufgestellt worden.

Der Umlegungsplan besteht aus der Umlegungskarte und dem Umlegungsverzeichnis. Bis zur Grundbuchberichtigung kann der Umlegungsplan bei der Geschäftsstelle des Umlegungsausschusses der Landeshauptstadt Erfurt im Amt für Geoinformation und Bodenordnung, Löberstraße 34, 99096 Erfurt während der Dienststunden von jedem, der ein berechtigtes Interesse darlegt, eingesehen werden.

Den an der Umlegung Beteiligten wird ein ihre Rechte betreffender Auszug aus dem Umlegungsplan mit einer Rechtsbehelfsbelehrung zugestellt.

Erfurt, den 25.06.2008

(Siegel)

Volker Hartmann

Der Vorsitzende des Umlegungsausschusses

**Beschluss FLV 056/2008 vom 11. Juni 2008****3. über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung im Haushaltsplan 2008**

01 Den über-/außerplanmäßigen Mittelbereitstellungen nach § 58 Abs. 1 ThürKO zu Gunsten der in der Anlage genannten Haushaltsstellen wird zugestimmt.

\* \* \*

**Anlage****3. über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung nach § 58 Abs. 1 ThürKO****1. Vermögenshaushalt****1.1 Amt für Bildung**

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäß. Mittelbereitstellung
Mehrausgaben:	20000.93501	Erwerb bewegliche Sachen des Anlagevermögens (Ausstattung Schulen)	+ 743.475 EUR
<b>Deckung durch:</b>			
Mehreinnahmen:	20000.36110	Zuwendungen vom Land	+ 650.475 EUR
Minderausgaben:	20000.93500	Ausstattung Schulen mit PC, Mobiliar und Ausrüstungen	./ 93.000 EUR

**1.2 Amt für Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz**

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäß. Mittelbereitstellung
Mehrausgaben:	13000.93550	Funk- und Fernmeldetechnik	+ 360.000 EUR
<b>Deckung durch:</b>			
Mehreinnahmen:	13000.36150	Zuweisung vom Land Funk- und Fernmeldetechnik	+ 360.000 EUR

**1.3 Tiefbau- und Verkehrsamt**

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäß. Mittelbereitstellung
Mehrausgaben:	63000.95102	Hugo-John-Straße	+ 194.000 EUR
<b>Deckung durch:</b>			
Minderausgaben:	63000.95032	Eugen-Richter-Straße	./ 194.000 EUR

**1.4 Bauamt**

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäß. Mittelbereitstellung
Mehrausgaben:	61500.98100	Rückzahlung von Zuweisungen und Zuschüssen für Investitionen	+ 115.655 EUR
<b>Deckung durch:</b>			
Minderausgaben:	61502.94001	Beseitigung von Missständen in Plattenbaugebieten	./ 115.655 EUR

**Beschluss FLV 054/2008 vom 11. Juni 2008****1. über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung im Haushaltsplan 2008**

01 Den über-/außerplanmäßigen Mittelbereitstellungen nach § 58 Abs. 1 ThürKO zu Gunsten der in der Anlage genannten Haushaltsstellen wird zugestimmt.

\* \* \*

**Anlage****1. über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung nach § 58 Abs. 1 ThürKO****1. Verwaltungshaushalt****1.1 Schulverwaltungsamt**

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäß. Mittelbereitstellung
Mehrausgaben:	29520.67400	Erstattung sonstiger öffentlicher Bereiche	+ 125.000 EUR
<b>Deckung durch:</b>			
Minderausgaben:	29000.63900	Schülerbeförderung	./ 125.000 EUR

**1.2 Kulturdirektion**

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäß. Mittelbereitstellung
Mehrausgaben:	32110.60425	Ausstellung „Streit ums Bauhaus“	+ 8.000 EUR
	32110.60426	Bauhaus 2	+ 42.000 EUR
<b>Deckung durch:</b>			
Minderausgaben:	31010.60425	Ausstellungsprojekt „Bauhaus“	./ 50.000 EUR

**Beschluss FLV 057/2008 vom 11. Juni 2008****Gewerbegebiet „Internationales Logistikzentrum (ILZ)“  
2. über-/außerplanmäßige Mittelbereitstellung für 2008**

01 Der 2. über-/außerplanmäßigen Mittelbereitstellung nach § 58 Abs. 1 ThürKO zu Gunsten der in der Anlage genannten Haushaltsstellen für das Gewerbegebiet ILZ wird zugestimmt.

\* \* \*

**Anlage****1. Vermögenshaushalt**

	HH-Stelle	Bezeichnung	über-/außerplanmäß. Mittelbereitstellung
Mehrausgaben:	79120.95010	Ausbau Erfurter Landstraße (inkl. Planung, Baugrund u. Vermessung)	+ 300.000 EUR
	79120.95030	Ausbau Erfurter Landstraße Ortslage Stotternheim (inkl. Planung)	+ 225.000 EUR
		<b>Summe</b>	<b>+ 525.000 EUR</b>
<b>Deckung durch:</b>			
Mehreinnahmen:	79120.36100	Einnahmen aus GA-Förderung	+ 95.000 EUR
	79120.36110	Einnahmen aus KSB-Förderung	+ 135.000 EUR
Minderausgaben:	79120.95020	Lichtsignalanlagen	./ 150.000 EUR
	79210.94020	Abbruchkosten ehem. Landwirtschaftsgebäude	./ 45.000 EUR
	63004.95074	ICE-Möbisburger Weg	./ 100.000 EUR
		<b>Summe</b>	<b>+ 525.000 EUR</b>

**Beschluss Nr. 107/2008 vom 18. Juni 2008****Bundeswettbewerb Energieeffiziente Stadt****Genauere Fassung:**

01 Der Oberbürgermeister wird beauftragt zu prüfen, mit welchem Projekt die Landeshauptstadt Erfurt sich an dem Wettbewerb „Energieeffiziente Stadt“ beteiligen kann.

02 Das Ergebnis der Prüfung ist dem Stadtrat in seiner Sitzung im Juli vorzustellen.

03 Bei positivem Prüfergebnis ist für die Sitzung im Juli durch die Stadtverwaltung eine Stadtratsvorlage vorzubereiten.

gez. i. V. T. Thierbach  
Oberbürgermeister

**Beschluss Nr. 108/2008 vom 18. Juni 2008****Konzeption zur zukunftsicheren Energiegewinnung in Erfurt****Genauere Fassung:**

01 Der Oberbürgermeister wird beauftragt, unter Einbeziehung des Know-how der Stadtwerke Erfurt GmbH, der vorliegenden Modellprojekte anderer Kommunen und des VKU, sowie der Fachhochschule Erfurt, dem Stadtrat bis zur September-Sitzung 2009 ein nachhaltiges Energieerzeugungskonzept unter Federführung der Stadtwerke für die Stadt Erfurt zu erarbeiten.

In der Stadtratsitzung im September 2008 ist darüber ein erster Zwischenbericht zu geben.

02 Unter Würdigung technischer, ökologischer und wirtschaftlicher Aspekte sind Optionen für das langfristige Ziel einer energieautarken Stadt bezüglich ihrer Realisierbarkeit zu prüfen. Beispielsweise ist die Machbarkeit eines großen Solarkraftwerkes und eines Biomassekraft-Werkes zu untersuchen.

03 Im Rahmen einer Variantenuntersuchung sind dabei die betriebswirtschaftlichen Auswirkungen der Investitionskosten und des unterschiedlich zusammengesetzten Energiemix auf das Betriebsergebnis der SWE GmbH darzustellen.

04 Die gegenwärtigen Angebote der Energieberatung in Erfurt und Erweiterungsmöglichkeiten insbesondere bezüglich der Nutzung regenerativer Energie und der Energieeinsparungen sind darzustellen.

gez. i. V. T. Thierbach  
Oberbürgermeister

**Beschluss Nr. 111/2008 vom 18. Juni 2008****Festlegung der Auslöselärmwerte, bei deren Überschreitung Lärmaktionspläne erstellt werden****Genauere Fassung:**

Lärmaktionspläne werden erstellt, wenn folgende Auslöselärmwerte überschritten werden:  $L_{DEN} > 70 \text{ dB(A)}$ ;  $L_{NIGHT} > 60 \text{ dB(A)}$ .

gez. i. V. T. Thierbach  
Oberbürgermeister

## Erste Verordnung

### zur Änderung der Ordnungsbehördlichen Verordnung zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung in der Landeshauptstadt Erfurt (Stadtordnung) vom 26. Juni 2008

Aufgrund der §§ 27, 36 und 50 des Thüringer Gesetzes über die Aufgaben und Befugnisse der Ordnungsbehörden (Ordnungsbehördengesetz - OBG -) vom 18. Juni 1993 (GVBl. S. 323), zuletzt geändert durch Art. 2 des Gesetzes vom 20. Juni 2002 (GVBl. S. 247), erlässt die Landeshauptstadt Erfurt als Ordnungsbehörde die folgende Verordnung:

#### Artikel 1

Die Ordnungsbehördliche Verordnung zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung in der Landeshauptstadt Erfurt (Stadtordnung) vom 16. Mai 2003 (Amtsblatt Nr. 10/2003 Seite 4) wird wie folgt geändert:

1. Nach § 8 wird folgender § 8a eingefügt:  
„§ 8a Alkoholverzehr in der Öffentlichkeit  
(1) Der Verzehr von Alkohol ist auf Kinderspielplätzen und zu den Betriebszeiten vor Schulen und Kindertageseinrichtungen untersagt. Das Verbot gilt auch für die nähere Umgebung. Als nähere Umgebung gilt in der Regel ein Umfeld von 25 Metern ab der äußeren Begrenzung der genannten Flächen/Einrichtungen.  
(2) In Fußgängerbereichen (Verkehrszeichen 242) sowie im Bereich der Krämerbrücke, auf dem Domplatz, den Domstufen und auf dem Willy-Brandt-Platz ist das mit dem Verzehr von Alkohol verbundene  
a) Lagern von Personengruppen oder  
b) längere Verweilen einzelner Personen untersagt. Der räumliche Geltungsbereich des Satz 1 1. Halbsatz (Fußgängerbereiche) beschränkt sich auf den durch Augustinerstraße, Johannesstraße, Krämpferstraße, Juri-Gagarin-Ring, Parkplatz Löbertor, Eichenstraße, Lange Brücke, Kettenstraße, Domplatz (verlängerte Andreasstraße), Pergamentergasse und Michaelisstraße umgrenzten Innenstadtbereich. Der Bereich der Krämerbrücke bezeichnet die durch Rathausbrücke, Wenigemarkt, Gotthardtstraße, Hütergasse, Dämmchen, Kreuzgasse und Benediktsplatz umgrenzte Fläche. Als längeres Verweilen im Sinne des Satz 1 Buchstabe b gilt in der Regel ein Aufenthalt von 15 bis 20 Minuten.  
(3) Vom Verbot der Absätze 1 und 2 ausgenommen ist der Alkoholgenuß  
a) innerhalb zugelassener Freischankflächen,  
b) während der Dauer von Veranstaltungen, bei denen alkoholische Getränke ausgetrennt werden dürfen und  
c) zu Fasching (Donnerstag vor Rosenmontag bis einschließlich Faschingsdienstag) und Silvester (31. Dezember ab 18:00 Uhr bis 1. Januar 08:00 Uhr)  
Die Regelung des § 8 bleibt unberührt.  
(4) Auf Kinderspielplätzen ist das Rauchen verboten.“

2. Nach § 15 Abs. 1 Nr. 21 wird folgende Nr. 21a eingefügt:  
„21a. entgegen § 8a alkoholische Getränke verzehrt oder auf Kinderspielplätzen raucht,“

#### Artikel 2 Inkrafttreten

Die Verordnung tritt am Tag nach der Verkündung in Kraft.

\* \* \*

ausgefertigt:

Erfurt, 26. Juni 2008

(Siegel)

Landeshauptstadt Erfurt

Der Oberbürgermeister

gez. Andreas Bausewein  
Andreas Bausewein  
Oberbürgermeister

## Verlust

Aufgrund eines Diebstahls wird nachfolgend aufgeführter Dienstaussweis für ungültig erklärt: DA-Nr. 3700040.

## Bekanntmachung

Beschlüsse aus der Versammlung der Jagdgenossenschaft Egstedt-Waltersleben am 28.05.2008:

1. Die Jagdpacht 2007/2008 wird zurückgestellt.
2. Finanzielle Mittel der Jagdgenossenschaft werden für die Kirche Egstedt, der Gemeinde Waltersleben und für die Jagdpächter zur Verfügung gestellt.

Der Jagdvorstand

## Bekanntmachung

In der Versammlung der Jagdgenossenschaft Bübleben/Urbich am 03.06.2008 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Entlastung des Vorstandes und der Kassenführung
2. Beschlussfassung von Reinertrag und Verteilerplan
3. Beschluss: Der Reinertrag wird ausgezahlt. Nicht ausgezahlte Reinerträge werden den Rücklagen zugeführt.
4. Neuwahl Jagdvorstand

Hinweis: Der Anspruch auf Auszahlung des Reinertrages ist binnen einer Frist von einem Monat beim Jagdvorsteher in Bübleben, Am Peterbach 15, unter Vorlage aktueller Grundbuchauszüge geltend zu machen.

Der Jagdvorstand

## Konstituierende Sitzung

### des Gestaltungsbeirates der Stadt Erfurt am 07.05.2008

Am 07.05.2008 tagte der Gestaltungsbeirat der Stadt Erfurt erstmals in seiner Konstituierenden Sitzung. Berufende Mitglieder sind:

- Prof. Hilde Barz-Malfatti, Architektin und Stadtplanerin/Berlin, Weimar  
Klaus Brandt, Architekt/Düsseldorf  
Michael Dane, Garten- und Landschaftsarchitekt und Stadtplaner/Weimar  
Jutta Kehr, Innenarchitektin/Erfurt  
Alexander Khorrami, Architekt/Leipzig  
Prof. Michael Mann, Architekt, 1. Vorsitzender/Erfurt  
Dr. Anke Schettler, Architektin, 2. Vorsitzende/Weimar

Weitere, nicht stimmberechtigte Mitglieder sind je ein sachkundiger Vertreter des Stadtratsausschusses für Bau und Verkehr sowie Stadtentwicklung und Umwelt der Landeshauptstadt Erfurt und der für die Stadtplanung hauptamtliche Beigeordnete Uwe Spangenberg.

Die Aufgabe des Gestaltungsbeirates besteht in der Beratung des Stadtrates der Landeshauptstadt Erfurt, der Stadtverwaltung sowie der Bauherren, Architekten und Entwurfsverfasser bei Vorhaben, die für die Qualität der Bau- und Stadtgestaltung der Stadt Erfurt von Bedeutung sind. Wichtig sind hier die fachliche Hilfestellung bei Diskussionen über Bauaufgaben in der Stadt, die Beratung bei übergreifenden Aufgaben des Bauens bereits im Vorfeld einer Entwicklung und das Einbringen des „unabhängigen Sachverständes“ aller Mitglieder.

Der Gestaltungsbeirat ist ein unabhängiges, fachkompetentes Gremium, dessen Stellungnahmen empfehlenden Charakter besitzen. Seine Arbeit wird legitimiert durch die „Satzung des Beirates für Baukunst und Stadtgestaltung der Landeshauptstadt Erfurt - Gestaltungsbeirat“ und die Berufung der Beiratsmitglieder durch den Stadtrat.

# Nichtamtlicher Teil

## Öffentliche Stellenausschreibung

Im Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung ist folgende Stelle zu besetzen:

### 1 Architekt/in Entwurfsbearbeitung und Projektleitung

#### Voraussetzungen:

- Ein abgeschlossenes Fachhochschul- oder Universitätsstudium in der Fachrichtung Architektur
- Mehrjährige Berufserfahrung auf dem Gebiet der Hochbauplanung
- Anwendungsbereite Kenntnisse einschlägiger Rechts- und Verwaltungsvorschriften, speziell auf dem Gebiet des Baurechtes
- Kenntnisse der einschlägigen PC-Standardsoftware (einschließlich CAD)
- Führerschein Pkw und „Baustellentauglichkeit“ (G 41)
- Hohe Eigenverantwortung und Eigeninitiative, Organisationsfähigkeit
- Teamfähigkeit, Flexibilität sowie persönliches Engagement

#### Das Aufgabengebiet umfasst:

- Ausarbeiten von Vorentwürfen und Entwürfen von Neu-, Um- und Ausbauobjekten mit zum Teil hohem Schwierigkeitsgrad und der Verknüpfung vielfältiger Funktionen
- Verhandlungen mit Behördenleitern, Nutzern, übergeordneten Dienststellen; Erstellung kompletter Planungen
- Verantwortliche Projektleitung der erarbeiteten Leistungsphasen
- Gutachterliche Untersuchungen von Bauaufgaben über deren wirtschaftliche Durchführbarkeit, der aufzuwendenden Kosten und des unter Beachtung baurechtlicher Belange erforderlichen Grundstücksbedarfes als Grundlage für die Entscheidung der städtischen Gremien
- Aufstellung von Raum- und Funktionsprogrammen einschl. zugehöriger Variantenbewertungen in Zusammenarbeit mit den betreffenden Nutzern sowie Beratung der zuständigen Fachdienststellen in Funktion als Bauherrenvertreter

(Fortsetzung auf Seite 8)

(Fortsetzung von Seite 7)

- Gestalterische Oberleitung bei der Planung und Ausführung der betreuten Baumaßnahmen (Material-, Farbberatungen u. a.)
- Fachliche Betreuung von Fremdplanungen und Sonderaufträgen; spez. Bestandserfassungen und Auswertungen; Übernahme von Aufgaben im Rahmen der Gefahrenverhütung (z.B. GVS)
- Vertragsgestaltung von Planungsverträgen und Gutachten

**Bewertung: E 11 TvöD**

(Eingruppierung vorbehaltlich der Regelung des § 17 Abs. 3 und Abs. 4 TVÜ-VKA)

**Bewerbungsfrist: 11. Juli 2008**

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Die Stadt Erfurt will ihren Beitrag zur beruflichen und gesellschaftlichen Gleichstellung von Frauen leisten und fordert Frauen deshalb nachdrücklich zur Bewerbung auf. Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an das **Personal- und Organisationsamt der Stadtverwaltung Erfurt in 99084 Erfurt, Meister-Eckehart-Str. 2.**

Um eine zügige Bearbeitung Ihrer Unterlagen gewährleisten zu können bitten wir Sie, einen Ihrer Bewerbung entsprechenden frankierten und adressierten Rückumschlag beizufügen. Soweit Sie Ihrer Bewerbung keinen frankierten Rückumschlag beifügen, wird unsererseits davon ausgegangen, dass Sie auf eine Rückgabe Ihrer Unterlagen verzichten. In diesem Fall werden wir Ihre Unterlagen nach Abschluss des Auswahlverfahrens ordnungsgemäß vernichten.

## Öffentliche Stellenausschreibung

Im Entwässerungsbetrieb der Stadt Erfurt ist zum frühestmöglichen Termin folgende Stelle zu besetzen:

### 1 Kläranlagenmaschinist/in

**Voraussetzungen:**

- Eine mit guten Ergebnissen abgeschlossene Berufsausbildung als Ver- und Entsorger/in bzw. Fachkraft für Abwassertechnik
- Mehrjährige Berufserfahrungen
- Vielseitiges fachliches Können und besondere Umsicht und Zuverlässigkeit
- Spezialkenntnisse für Betrieb und Wartung von Spezialaggregaten gemäß Vorortunterweisung durch den/die Schichtleiter/in oder andere Befugte
- Einschlägige arbeitsmedizinische Tauglichkeitsuntersuchungen
- Anwendung einschlägiger Vorschriften des Arbeits- und Brandschutzes, der Arbeitssicherheit und der Bedienung technischer Geräte
- Anwendungsbereites Wissen über PC und Prozessleitsysteme
- Verantwortungsbereitschaft sowie die Fähigkeit zum eigenständigen Arbeiten
- Teamfähigkeit, Flexibilität, persönliches Engagement sowie Durchsetzungsvermögen
- Bereitschaft zur Einfügung in den laufenden Schichtbetrieb

**Das Aufgabengebiet umfasst:**

1. Wahrnehmung umfangreicher und vielseitiger Kontroll- und Betriebshandlungen im Klärwerk Erfurt-Kühnhausen zur Absicherung eines ordnungsgemäßen Betriebsablaufes (gemäß der Bedienungsanweisung des Klärwerkes) im Schichtbetrieb mit u. a. folgenden Schwerpunktbereichen:

- Mechanik (Sandfang, Überpumpwerk, Vorklärung)
- Biologie (Belebungsanlage, Pumpwerk, Nachklärbecken, Chemikalienstation)
- Schlammtechnologie (Eindicker, Pumpwerk, Nachklärbecken, Chemikalienstation)
- Stickstoff- und Phosphor-Elimination (3. Reinigungsstufe)
- Schlammtechnologie (Eindicker, Pumpwerk, geschlossene/offene Faulbehälter, Dekanter)
- Gastechnologie (Gasreinigung, Gasometer als Gasspeicher, Blockheizkraftwerk als Gasverwertungsanlage, Wärmeverteileranlage)

2. Durchführung von turnusmäßigen Pflege- und Wartungsaufgaben an der maschinentechnischen Ausrüstung des Klärwerkes gemäß Bedienungsanweisung oder operativer Vorgabe durch den/die Schichtleiter/in

3. Durchführung von turnusmäßigen Reinigungs- und Pflegearbeiten an Objekten des Klärwerkes gemäß der Vorgabe durch den/die Schichtleiter/in

4. Führung der betriebsorganisatorischen Dokumentation zum Schichtbetrieb (koststellenspezifischer Stundennachweis u.ä.)

5. Havarieeinsätze

**Bewertung: E 7 TvöD**

(Eingruppierung vorbehaltlich der Regelung des § 17 Abs. 3 und Abs. 4 TVÜ-VKA)

**Bewerbungsfrist: 18.08.2008**

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an das **Personal- und Organisationsamt der Stadtverwaltung Erfurt in 99084 Erfurt, Meister-Eckehart-Str. 2.**

Um eine zügige Bearbeitung Ihrer Unterlagen gewährleisten zu können bitten wir Sie, einen Ihrer Bewerbung entsprechenden frankierten und adressierten Rückumschlag beizufügen. Soweit Sie Ihrer Bewerbung keinen frankierten Rückumschlag beifügen, wird unsererseits davon ausgegangen, dass Sie auf eine Rückgabe Ihrer Unterlagen verzichten. In diesem Fall werden wir Ihre Unterlagen nach Abschluss des Auswahlverfahrens ordnungsgemäß vernichten.

## Öffentliche Stellenausschreibung

Im Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung sind folgende Stellen zu besetzen:

### 2 Hausmeister/innen

**Voraussetzungen:**

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung als Mechatroniker/in oder als Elektriker/in

- Einschlägige Kenntnisse der Glas- und Gebäudereinigung
- Führerschein Klasse B
- Mehrjährige Berufserfahrungen auf handwerklichen Gebiet und entsprechende Fähigkeiten
- Sicherer Umgang mit dem Computer, rechnerisches Denken, Ideenreichtum, Planungs- und Organisationstalent
- Teamfähigkeit, Kommunikationsvermögen, körperliche Belastbarkeit und räumliche Vorstellungskraft

**Das Aufgabengebiet umfasst:**

**1. Aufgaben der allgemeinen Ordnung und Sicherheit**

Erfüllung der Anliegerpflichten sowie die Überwachung und Durchsetzung der Hausordnung

Ausübung des Hausrechts

Durchführung des Winterdienstes (bei Bedarf)

Schließdienst in den Gebäuden und Außenanlagen lt. Dienstanweisung

Erfassung von Un- und Schadensfällen

Entgegennahme, Bestätigung und Übergabe von Lieferungen

Materiell-technische Betreuung von Veranstaltungen

Durchführung von Dienstgängen im Rahmen der Aufgabenstellung

Protokollarische Aufnahme und Weiterleitung von Fundsachen

Objektsicherung bei Einbrüchen und Havarien

**2. Überwachungs- und Kontrollaufgaben (technisches Gebäudemanagement)**

Überwachung der in den Gebäuden befindlichen technischen Anlagen

Fachgerechte Bedienung der Heizungsanlagen

Installieren, Einstellen und Prüfen von Beleuchtungsanlagen

Überprüfen von ortsveränderlichen Betriebsmitteln

Prüfen von Sicherheitssystemen und Brandschutzeinrichtungen

Überwachung der Gebäudefremdreinigung

Standortkontrolle der Feuerlöscheinrichtungen

Überwachung des vorbeugenden Brandschutzes lt. Dienstanweisung

Überwachung und Kontrolle von Fremdfirmen insbesondere bei der Ausübung von Reparaturen und Instandsetzungsarbeiten

Kontrollgänge in den Gebäuden und Außenanlagen

Überwachung der Freihaltung der Fluchtwege und der Funktionsfähigkeit der Notbeleuchtung

**3. Reparatur- und Instandhaltungsmaßnahmen**

Durchführung von Kleinreparaturen sowie kleinerer Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten

**4. Sonderaufgaben**

Durchführung von Umzügen, schweres Heben und Tragen von Lasten

Arbeiten an Sonn- und Feiertagen sowie nach offizieller Dienstzeit im Rahmen des diensthabenden Systems der Abteilung und zur Absicherung von Maßnahmen der Stadtverwaltung Erfurt

**Bewertung: E 4 TvöD**

(Eingruppierung vorbehaltlich der Regelung des § 17 Abs. 3 und Abs. 4 TVÜ-VKA)

**Bewerbungsfrist: 11.07.2008**

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an das **Personal- und Organisationsamt der Stadtverwaltung Erfurt in 99084 Erfurt, Meister-Eckehart-Str. 02.**

Um eine zügige Bearbeitung Ihrer Unterlagen gewährleisten zu können bitten wir Sie, einen Ihrer Bewerbung entsprechenden frankierten und adressierten Rückumschlag beizufügen. Soweit Sie Ihrer Bewerbung keinen frankierten Rückumschlag beifügen, wird unsererseits davon ausgegangen, dass Sie auf eine Rückgabe Ihrer Unterlagen verzichten. In diesem Fall werden wir Ihre Unterlagen nach Abschluss des Auswahlverfahrens ordnungsgemäß vernichten.

## Öffentliche Stellenausschreibung

In der Kulturdirektion/Bereich Zentrale Restaurierungswerkstätten ist zum frühestmöglichen Termin folgende Stelle zu besetzen:

### 1 Restaurator/in

**Voraussetzungen:**

- abgeschlossene Fachhochschulausbildung (oder vergleichbare Qualifikation) in der Fachrichtung Restaurierung von Kulturgut Metall
- möglichst mehrjährige Berufserfahrung
- Kenntnisse der gesetzlichen Bestimmungen zum Gesundheits-, Arbeits- und Brandschutz
- Bereitschaft zur ständigen Weiterbildung
- Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten
- Teamfähigkeit
- freundliches, sicheres und korrektes Auftreten
- Führerschein Klasse 3

**Das Aufgabengebiet umfasst:**

- selbstständige Ausführung besonders schwieriger Konservierungs- und Restaurierungsarbeiten an Kulturgut aus Metall, die besondere Fachkenntnisse erfordern
- Dokumentation der Restaurierungsarbeiten
- Betreuung der Sammlungen der Erfurter Museen durch laufende Kontrolle der Objekte und der konservatorisch richtigen Aufbewahrungsbedingungen
- Untersuchung von Kunst- und Kulturgut in interdisziplinärer Zusammenarbeit
- Anfertigung von Gutachten im Auftrag von Direktoren, Wissenschaftlern und Kuratoren
- Organisatorische Arbeiten zum sachgerechten Umgang mit Kulturgut wie:
  - Überwachung der Klimatisierung von Ausstellungs- und Depoträumen

(Fortsetzung auf Seite 9)

(Fortsetzung von Seite 8)

- Ein- und Auspacken, Transport und Montage von Kulturgut bzw. deren Überwachung
- Mitwirkung im o.g. Sinn bei Ausstellungen
- Erarbeitung von Zustands-, Arbeits-, Übergabe- und Übernahmeprotokollen in Zusammenarbeit mit den Wissenschaftlern und Kustoden
- fachlich erforderliche Begleitung der Transporte von Leihgaben
- Anleitung des Fotografen bzw. selbständige Anfertigung von Dokumentationsfotos
- Betreuung von Praktikanten

#### Bewertung: E 9 TvöD

(Eingruppierung vorbehaltlich der Regelung des § 17 Abs. 3 und Abs. 4 TVÜ-VKA)

#### Bewerbungsfrist: 31.07.2008

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Die Stadt Erfurt will ihren Beitrag zur beruflichen und gesellschaftlichen Gleichstellung von Frauen leisten und fordert Frauen deshalb nachdrücklich zur Bewerbung auf. Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an das **Personal- und Organisationsamt der Stadtverwaltung Erfurt in 99084 Erfurt, Meister-Eckehart-Str. 2.**

Um eine zügige Bearbeitung Ihrer Unterlagen gewährleisten zu können bitten wir Sie, einen Ihrer Bewerbung entsprechenden frankierten und adressierten Rückumschlag beizufügen. Soweit Sie Ihrer Bewerbung keinen frankierten Rückumschlag beifügen, wird unsererseits davon ausgegangen, dass Sie auf eine Rückgabe Ihrer Unterlagen verzichten. In diesem Fall werden wir Ihre Unterlagen nach Abschluss des Auswahlverfahrens ordnungsgemäß vernichten.

## Öffentliche Stellenausschreibung

Im Erfurter Sportbetrieb ist zum frühestmöglichen Termin folgende Stelle zu besetzen:

### 1 Sachbearbeiter/in / Schreibkraft - zunächst für 1 Jahr befristet gemäß § 14 Abs. 2 TzBfG -

#### Voraussetzungen:

- Eine abgeschlossene Ausbildung als Fachangestellte/r für Bürokommunikation oder Verwaltungsfachangestellte/r oder eine vergleichbare Ausbildung auf verwaltungstechnischem Gebiet
- Anwendungssichere Kenntnisse und Fertigkeiten der allgemeinen Anwendersoftware (MS-Office) und der DIN 5008
- Hohe Einsatzbereitschaft, Flexibilität sowie persönliches Engagement
- Belastbarkeit und Teamfähigkeit
- Selbstständiges und eigenverantwortliches Handeln
- Souveränes, sicheres und freundliches Auftreten
- Allgemeine Kenntnisse der Aufgabenbereiche des Erfurter Sportbetriebes und der Ämter der Stadtverwaltung Erfurt

#### Das Aufgabengebiet umfasst:

##### 1. Ausführung von Büro- und Schreibarbeiten

- Allgemeine Schreibarbeiten
- Registrierung der Ein- und Ausgangspost
- Ablage von Schriftgut gemäß Aktenordnung
- Führung der Anwesenheitsnachweise
- Bearbeitung aller Dienstreiseangelegenheiten

##### 2. Dienstorganisation und Bürobetrieb

- Organisation, Durchführung und Absicherung von Repräsentationsaufgaben
- Bestellung, Verwaltung und Ausgabe von Büro- und Arbeitsmaterial sowie der Dienstfahrtscheine für den Sportbetrieb
- Organisation der Umläufe
- Führung und Nachweis dienstorganisatorischer Unterlagen und Dokumente
- Sonderaufgaben zu Organisations- und Verwaltungsaufgaben

##### 3. Schriftguterstellung und -bearbeitung

- Eigenverantwortliche Erarbeitung von Schriftstücken und Mitteilungen
- Bearbeitung, Bewertung und Zuordnung des Schriftverkehrs
- Protokollführung bei Besprechungen und Beratungen

##### 4. Terminkoordinierung und Besucherverkehr

- Führung und Kontrolle der Wiedervorlage
- Selbständige Erarbeitung terminlicher Mitteilungen an Ämter der Stadtverwaltung und Behörden
- Erteilung telefonischer, mündlicher und schriftlicher Auskünfte zu örtlichen und sachlichen Zuständigkeiten, zu Sprechzeiten und allgemeinen Bearbeitungsverfahren

#### Bewertung: E 6 TVöD

(Eingruppierung vorbehaltlich der Regelung des § 17 Abs. 3 und Abs. 4 TVÜ-VKA)

#### Bewerbungsfrist: 11.07.2008

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an das **Personal- und Organisationsamt der Stadtverwaltung Erfurt in 99084 Erfurt, Meister-Eckehart-Str. 2.**

Um eine zügige Bearbeitung Ihrer Unterlagen gewährleisten zu können bitten wir Sie, einen Ihrer Bewerbung entsprechenden frankierten und adressierten Rückumschlag beizufügen. Soweit Sie Ihrer Bewerbung keinen frankierten Rückumschlag beifügen, wird unsererseits davon ausgegangen, dass Sie auf eine Rückgabe Ihrer Unterlagen verzichten. In diesem Fall werden wir Ihre Unterlagen nach Abschluss des Auswahlverfahrens ordnungsgemäß vernichten.

## Dienstleistungsauftrag

### Verhandlungsverfahren nach VOF - Planungsleistung für Neubau

#### Bürgeramt am Standort „Alte Feuerwache“ -

#### Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1) Name, Adresse:

Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung, Stadtkämmerei-Verdingungsstelle, Herr Zacher, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, Tel. 0361 655-1280, Fax 0361 655-1289, E-Mail verdingungsstelle@erfurt.de

#### Nähere Auskünfte sind bei folgender Anschrift erhältlich:

Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung, Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung, Frau Günther, Löberwallgraben 19, 99096 Erfurt, Tel. 0361 655-3657, Fax: 0361 655-3609, E-Mail Ute.Guenther@erfurt.de

#### Unterlagen sind bei folgender Anschrift erhältlich und zu schicken an:

Landeshauptstadt Erfurt -Stadtverwaltung, Stadtkämmerei-Verdingungsstelle, Frau Böhm, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, Tel. 0361 655-1283, Fax 0361 655-1289, E-Mail verdingungsstelle@erfurt.de

I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers und Haupttätigkeit:

Allgemeine öffentliche Verwaltung, Regional- und Lokalbehörde

Der Auftraggeber beschafft nicht im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber.

#### Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1.1) **Bezeichnung des Auftrags:** Planungsleistung für Neubau Bürgeramt am Standort „Alte Feuerwache“ in Erfurt

II.1.2) **Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung:** Dienstleistung der Kategorie 12, Erfurt

II.1.3) **Gegenstand der Bekanntmachung:** Öffentlicher Auftrag

II.1.5) **Kurze Beschreibung des Auftrags:** Objektplanung für Gebäude: Neubau Bürgeramt als Ergänzungsbau am Verwaltungsstandort „Alte Feuerwache“ in Erfurt; Leistungsphasen 1-4. Der Neubau gliedert sich in Verbindungsbauwerk (ca. 480 m<sup>2</sup> BGF) und Verwaltungsgebäude (ca. 2.600 m<sup>2</sup> BGF)

II.1.6) **CPV:** 74200000, 74220000, 74230000

II.1.8) **Aufteilung in Lose:** ja, Bewerbungen für ein oder mehrere Lose sind möglich

II.1.9) **Varianten/Alternativvorschläge sind zulässig:** nein

II.2.1) **Gesamtmenge- bzw. umfang:**

Der Umfang der Planungsleistungen zum Gebäude: Neubau Bürgeramt als Ergänzungsbau am Verwaltungsstandort „Alte Feuerwache“ in Erfurt gliedert sich in 3 Lose: Los 1 - Objektplanung für Gebäude nach §15 HOAI; Los 2 - Tragwerksplanung nach § 64 HOAI und Los 3 - Leistungen für Technische Ausrüstungen nach §73 HOAI. Der Leistungsumfang zu den genannten Losen bezieht sich jeweils auf die Leistungsphasen 1-4.

II.2.2) **Optionen:** Weiterbeauftragung der Leistungsphasen 5-9 (Los 1 und Los 3) bzw. der Leistungsphasen 5-6 (Los 2) gemäß Bereitstellung finanzieller Mittel.

II.3) **Vertragslaufzeit:** 01.11.2008 bis 29.03.2009

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Informationen

#### III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten:

Berufshaftpflichtversicherung; Deckungssumme Personenschäden 2,0 Mio Euro, Sachschäden 1,0 Mio Euro; Alternativ: Vorlage einer schriftlichen Erklärung des Versicherers zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbung, worin der Versicherer verbindlich erklärt, dass er bei Auftragserteilung die Haftpflichtversicherung mit der geforderten Deckungssumme abschließt.

#### III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen:

Gemäß HOAI; Freiberuflervertrag der Landeshauptstadt Erfurt, sowie der dazu gehörenden Allgemeinen Vertragsbedingungen.

#### III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft:

Innerhalb eines Loses sind Bietergemeinschaften zugelassen, wenn jedes Mitglied der Arbeitsgemeinschaft gesamtschuldnerisch haftet und jeweils ein Mitglied als Projektleiter und Ansprechpartner dem Auftraggeber gegenüber benannt wird und mit uneingeschränkter Vertreterbefugnis ausgestattet ist (Pkt. II 2.2 Optionen beachten). Unteraufträge sind nicht zugelassen. Je Los ist nur eine Bewerbung zugelassen, unabhängig davon ob der Bieter allein oder als Mitglied einer Bietergemeinschaft auftritt.

#### III.2) Teilnahmebedingungen

##### III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 11 VOF; Eintragung in ein Berufsregister; Erklärung ob und auf welche Art der Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft ist § 7 VOF.

Die Erklärungen und Nachweise sind unter Nutzung des Bewerbungsbogens und weiterer Anlagen zu erbringen (siehe Pkt. VI.3) Sonstige Informationen).

##### III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Der Bewerber hat zum Nachweis seiner finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit Nachweise gemäß §12 VOF vorzulegen. Die Erklärungen und Nachweise sind unter Nutzung des Bewerbungsbogens und weiterer Anlagen zu erbringen (siehe Pkt. VI.3) Sonstige Informationen).

##### III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Der Bewerber hat zum Nachweis der fachlichen Eignung und seiner Leistungsfähigkeit Nachweise gemäß §13 Nr. 2 a)-h) VOF vorzulegen.

Die Erklärungen und Nachweise sind unter Nutzung des Bewerbungsbogens und weiterer Anlagen zu erbringen (siehe Pkt. VI.3) Sonstige Informationen).

(Fortsetzung auf Seite 10)

(Fortsetzung von Seite 9)

III.2.4) **Vorbehaltene Aufträge:** nein

III.3.1) **Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten:** ja - Architekten und Bauvorlageberechtigte nach § 65 Thüringer Bauordnung für die Leistungen zu Los 1

III.3.2) **Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen:** ja

#### Abschnitt IV: Verfahren

IV.1.1) **Verfahrensart:** Verhandlungsverfahren

IV.1.2) **Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden:** Mindestzahl 3

Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern:

1. Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers
2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit
3. Technische Leistungsfähigkeit

Die Auswahl erfolgt auf der Grundlage dieser Kriterien anhand der vorgelegten Nachweise und Referenzen.

Es werden zu jedem Los mindestens 3 Bewerber ausgewählt.

IV.2.1) **Zuschlagskriterien:** Wirtschaftlich günstigstes Angebot, gemäß der Kriterien, die in den Verdingungs-/ Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung aufgeführt sind.

IV.3.1) **Vergabenummer:** FVF 411/08-23

IV.3.2) **Frühere Bekanntmachung desselben Auftrags:** Nein

IV.3.3) **Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:** Unterlagen sind nicht kostenpflichtig

IV.3.4) **Schlussstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge (Bewerbung):** 04.08.2008

IV.3.5) **Tag der Absendung zur Aufforderung zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber:** 22.08.2008

IV.3.6) **Sprache für die Angebotslegung:** Deutsch

#### Abschnitt VI: Zusätzliche Informationen

VI.3) **Sonstige Informationen:** Der Teilnahmeantrag ist mit dem ausgefüllten Bewerbungsbogen mit den geforderten Angaben und Nachweisen in einem Verschluss Umschlag in der Stadtverwaltung Erfurt gemäß der in Pkt. I.1) genannten Adresse vollständig ausgefüllt und eigenhändig unterschrieben einzureichen. Eine formlose Bewerbung ist nicht möglich. Über den Bewerbungsbogen hinaus gehende Nachweise werden vorerst nicht gefordert, können jedoch nachträglich vom Auftraggeber verlangt werden. Der Bewerbungsbogen kann unter der Adresse gemäß Pkt. I.1) abgefordert werden.

Bei Bewerbungen für mehrere Lose muss die Bewerbung für jedes Los getrennt und vollständig erfolgen.

Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen.

VI.4.1) **Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren:** Vergabekammer im Thüringer Landesverwaltungsamt, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

VI.5) **Datum der Absendung der Bekanntmachung:** 27.06.2008

### Bauaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Kerber; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-1286; Fax: 0361 655-1289; E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Vergabenummer: **ÖAB 360/08-66**

c) Art des Auftrags: Ausführung von Bauleistungen

d) Ort der Ausführung: Erfurt

e) Art der Leistung:

#### Nordknoten, Schmidtstedter Brücke Neu- bzw. Ersatzaufstellung von Wegweiserbrücken

Umfang der Leistung: Demontage und Entsorgung von 6 Wegweisertafeln; Demontage, Abbruch und Entsorgung einer Wegweiserbrücke; Herstellung, Lieferung, Aufstellung von 2 Wegweiserbrücken einschl. Wegweisertafeln; Dokumentation: Aufmaß-, Bestandszeichnungen/ Fotodokumentation, Statiknachweise, Fundamentzeichnungen

f) Aufteilung in Lose: nein

h) Ausführungsfrist: 01.09.2008 bis 14.11.2008

i) Anforderung der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a)

Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

j) Entgelt für die Vergabeunterlagen:

Höhe des Entgeltes: 10,00 Euro (inkl. Postversand); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank; Verwendungszweck: Kassenzzeichen 42.25905.3; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 15.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

n) Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

o) Angebotseröffnung: am 29.07.2008 um 10:00 Uhr, Ort: Vergabestelle, siehe a)

s) Nachweise: Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich für die ausgeschriebenen Leistungen gem. VOB/A § 8 Nr. 3 qualifiziert sein. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten zwei Jahren nicht gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder reiner Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

t) Zuschlags- und Bindefrist: 29.08.2008

v) Sonstige Angaben: Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Tiefbau- und Verkehrsamt; Bearbeiter: Herr Schröder; Straße: Johannesstr. 173; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-4343; Fax: 0361 655-4309

Nachprüfstelle (§ 31 VOB/A): Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### Bauaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Kerber; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-1286; Fax: 0361 655-1289; E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Vergabenummer: **ÖAB 364/08-66**

c) Art des Auftrags: Ausführung von Bauleistungen

d) Ort der Ausführung: Erfurt

e) Art der Leistung:

#### Samuel-Beck-Weg/Kranichfelder Straße Erneuerung der Lichtsignalanlage (LSA)

Umfang der Leistung: Abbau der alten Anlage mit Entsorgung; Errichtung der neuen Anlage: Steuergerät mit Anschluss an den Verkehrsrechner (Siemens) an das Übertragungssystem SITRANS BEFA 15-SF, Errichten der Außenanlage (8 Maste, 9 KFZ-Signalgeber, 6 Fu-Signalgeber), Versorgung und Inbetriebnahme der Anlage mit Einbindung in die Koordinierung, Sicherung einer Rufbereitschaft von 1 Stunde; Tiefbau: ca. 235 m Kabelgraben, 13 Kabelziehschächte, 8 Mastfundamente; Anschluss Elektroenergie: Ummeldung bei den SWE (Errichtergenehmigung notwendig); Verkehrssicherung während der Bauzeit (u. a. provisorische Signalisierung)

f) Aufteilung in Lose: nein

h) Ausführungsfrist: 36. KW 2008 bis 39. KW 2008

i) Anforderung der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a)

Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

j) Entgelt für die Vergabeunterlagen:

Höhe des Entgeltes: 19,00 Euro (inkl. Postversand); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank; Verwendungszweck: Kassenzzeichen 42.25906.1; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 15.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

n) Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

o) Angebotseröffnung: am 31.07.2008 um 10:30 Uhr, Ort: Vergabestelle, siehe a)

s) Nachweise: Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich für die ausgeschriebenen Leistungen gem. VOB/A § 8 Nr. 3 qualifiziert sein. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten zwei Jahren nicht gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder reiner Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

t) Zuschlags- und Bindefrist: 22.08.2008

v) Sonstige Angaben: Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Tiefbau- und Verkehrsamt; Bearbeiter: Herr Heinemann; Straße: Johannesstr. 173; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-4353; Fax: 0361 655-4309

Nachprüfstelle (§ 31 VOB/A): Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### Bauaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Abt. Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Kerber; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-1286; Fax: 0361 655-1289; E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Vergabenummer: **ÖAB 365/08-66**

c) Art des Auftrags: Ausführung von Bauleistungen

d) Ort der Ausführung: Erfurt

e) Art der Leistung:

#### Landwirtschaftlicher Weg zwischen Stotternheim und Mittelhausen Straßenbau

(Fortsetzung auf Seite 11)

(Fortsetzung von Seite 10)

Umfang der Leistung: 6.350 m<sup>3</sup> Bodenbewegungen, 9.800 t Schotter liefern und einbauen, 1.550 t Asphalttragdeckschichtmischgut liefern und einbauen

f) Aufteilung in Lose: nein

h) Ausführungsfrist: 29.09.2008 bis 21.11.2008

i) Anforderung der Vergabeunterlagen: bei Planungsbüro Straßen- und Tiefbauprojekt GmbH aus Erfurt, siehe v) Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

j) Entgelt für die Vergabeunterlagen:

Höhe des Entgeltes: 13,54 Euro zzgl. 6,05 Euro PV (Summe 19,59 Euro) und Diskette DA 83, Stand 90, mit der Bitte um Rückgabe in DA 84, Stand 90. Zahlungsweise: Banküberweisung ; Empfänger: Straßen- u. Tiefbauprojekt GmbH; Kontonummer: 130 14 98; BLZ, Geldinstitut: 820 700 00, Deutsche Bank AG; Verwendungszweck: Ausschreibung Marbweg, Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: ab dem 16.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

n) Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

o) Angebotseröffnung: am 31.07.2008 um 10.00 Uhr; Ort: Vergabestelle, siehe a)

s) Nachweise: Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich für die ausgeschriebenen Leistungen gem. VOB/A § 8 Nr. 3 qualifiziert sein. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten zwei Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

t) Zuschlags- und Bindefrist: 15.09.2008

v) Sonstige Angaben: Die Baumaßnahme wird gefördert durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) und der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“. Pauschalangebote werden von der Förderung ausgeschlossen. Aus diesem Grund werden Pauschalangebote bei der Vergabe nach VOB/A nicht zugelassen.

Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Straßen- und Tiefbauprojekt GmbH; Bearbeiter: Herr Görlich; Straße: Schillerstraße 45; PLZ, Ort: 99096 Erfurt; Telefon: 0361 347990; Fax: 0361 3479990

Nachprüfstelle (§ 31 VOB/A): Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar.

### Bauaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Trommer; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-1284; Fax: 0361 655-1289; E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Vergabenummer: **ÖAB 390/08-23**

c) Art des Auftrags: Ausführung von Bauleistungen

d) Ort der Ausführung: Erfurt

e) Art der Leistung:

#### **Krematorium Erfurt, Binderslebener Landstraße 75, 99092 Erfurt - Erneuerung der Fenster Feierhalle -**

Umfang der Leistung:

- 35 m<sup>2</sup> Terrazzo- und Sandsteinplattenbelag auf Terrasse einschl. Unterbau vor Fensterfront bis auf Dichtungsebene aufnehmen und seitlich zwischenlagern
- 203 m<sup>2</sup> alte Fassadenverglasung der Trauerhalle, einschl. Türen, Aluminium-Glas-Konstruktion demontieren und entsorgen
- 4 Stück neue einflüglige Außentüren, Alu-Glas-Konstruktion, mit Panikfunktion, Einzelgröße ca. 1,20 m x 2,90 m liefern und einbauen
- 1 Stück neue zweiflüglige Außentürenanlage, Alu-Glas-Konstruktion, Größe ca. 2,20 x 2,20m liefern und einbauen
- 184 m<sup>2</sup> neue Trauerhallen-Außenverglasung, Pfosten-Riegelsystem als Aluminium-Glas-Konstruktion, einschl. zwischengeschalteter gedämmter Blindelemente, Verglasung GT5 Wärmeschutz-Iso-Glas, VSG, Elementhöhe ca. 2,65 m und 3,25 m, Montage zwischen Terrassendecke ü. EG und UK Stahlbetonriegel Trauerhallenkonstruktion
- 54 m Dichtungsanschluss an die vorhandene bituminöse Flächendichtung der Terrasse herstellen

f) Aufteilung in Lose: nein

h) Ausführungsfrist: 36. KW bis 43. KW 2008

i) Anforderung der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a)

Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

j) Entgelt für die Vergabeunterlagen:

Höhe des Entgeltes: 12,00Euro (inkl. Postversand); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank; Verwendungszweck: Kassenzzeichen 42.25909.5; Anforderung möglichst bis: 11.07.2008; Versand: 15.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

n) Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

o) Angebotseröffnung: am 06.08.2008 um 10:00 Uhr, Ort: Vergabestelle, siehe a)

s) Nachweise: Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich für die ausgeschriebenen Leistungen gem. VOB/A § 8 Nr. 3 qualifiziert sein. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

t) Zuschlags- und Bindefrist: 29.08.2008

v) Sonstige Angaben: Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung; Bearbeiter: Frau Krebs; Straße: Löberwallgraben 19; PLZ, Ort: 99086 Erfurt; Telefon: 0361 655-3812; Fax: 0361 655-3609

Nachprüfstelle (§ 31 VOB/A): Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### Bauaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Trommer; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-1284; Fax: 0361 655-1289; E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Vergabenummer: **ÖAB 391/08-23**

c) Art des Auftrags: Ausführung von Bauleistungen

d) Ort der Ausführung: Erfurt

e) Art der Leistung:

#### **Krematorium Erfurt, Binderslebener Landstraße 75, 99092 Erfurt - Fassadensanierung -**

Umfang der Leistung: 600 m<sup>2</sup> Stahlrohrgerüst, einschließlich kompletter Abplanung liefern, anbauen und vorhalten; 76 m alte Attikaabblechung demontieren und entsorgen; 76 m neue Attikaabblechung aus Zinklech montieren; 76 m Fassadenschmuckband aus Kupferblech, einschl. Unterkonstruktion demontieren und seitlich lagern; 396 m<sup>2</sup> Wärmedämmverbundsystem auf 3-Schichten-Außenwandelement der Trauerhalle aufbringen; System mit Mineralfaserdämmstoff WGL 040, d = 80 mm, gedübelt mit nivellierbaren Faserdübeln, Oberfläche Kunstharz- Kratzputz; 67 m<sup>2</sup> alte Unterdecke im äußeren Umgangsbereich demontieren und entsorgen; 67 m<sup>2</sup> Unterdecke im äußeren Umgangsbereich, einschl. Unterkonstruktion und Auflage aus Mineralfaserdämmstoff, Unterseite aus wetterbeständiger oberflächenfertiger Fassadenplatte

f) Aufteilung in Lose: nein

h) Ausführungsfrist: 36. KW bis 43. KW 2008

i) Anforderung der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a)

Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

j) Entgelt für die Vergabeunterlagen:

Höhe des Entgeltes: 11,00Euro (inkl. Postversand); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank; Verwendungszweck: Kassenzzeichen 42.25910.2; Anforderung möglichst bis: 11.07.2008; Versand: 15.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

n) Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

o) Angebotseröffnung: am 06.08.2008 um 10:30 Uhr, Ort: Vergabestelle, siehe a)

s) Nachweise: Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich für die ausgeschriebenen Leistungen gem. VOB/A § 8 Nr. 3 qualifiziert sein. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

t) Zuschlags- und Bindefrist: 29.08.2008

v) Sonstige Angaben: Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung; Bearbeiter: Frau Krebs; Straße: Löberwallgraben 19; PLZ, Ort: 99086 Erfurt; Telefon: 0361 655-3812; Fax: 0361 655-3609

Nachprüfstelle (§ 31 VOB/A): Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### Bauaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Kerber; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-1286; Fax: 0361 655-1289; E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Vergabenummer: **ÖAB 394/2008-66**

c) Art des Auftrags: Ausführung von Bauleistungen

(Fortsetzung auf Seite 12)

(Fortsetzung von Seite 11)

d) Ort der Ausführung: Erfurt

e) Art der Leistung:

### **Straßenbau Hannoversche Straße Östliche Fahrbahn von Blumenstraße bis Bodenfeldallee**

Umfang der Leistung: 15.650 m<sup>2</sup> Asphaltdeck- und Binderschicht fräsen, 15.650 m<sup>2</sup> Splittmastix 0/ 11S einbauen, 3.150 t Asphaltbinder 0/22 S einbauen, 160 t Asphalttragschicht 0/ 32 CS einbauen, 1.000 m<sup>2</sup> Asphaltarmierungsgitter verlegen

f) Aufteilung in Lose: nein

h) Ausführungsfrist: 15.09. bis 24.10.2008

i) Anforderung der Vergabeunterlagen: Planungsbüro IB Kleb, siehe v)

Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

j) Entgelt für die Vergabeunterlagen:

Höhe des Entgeltes: 48,50 Euro (inkl. Postversand und Diskette); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Ingenieurbüro Kleb GmbH, Kontonummer: 42 11 89, BLZ 820 642 28, Geldinstitut: Erfurter Bank eG, Verwendungszweck: B4 Hannoversche Straße; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 16.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

n) Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

o) Angebotseröffnung: am 29.07.2008 um 10:30 Uhr, Ort: Vergabestelle, siehe a)

s) Nachweise: Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich für die ausgeschriebenen Leistungen gem. VOB/A § 8 Nr. 3 qualifiziert sein. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

t) Zuschlags- und Bindefrist: 30.08.2008

v) Sonstige Angaben: Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Planungsbüro Ingenieurbüro Kleb GmbH; Bearbeiter: Frau Dapschaskas; Straße: Gustav-Freytag-Straße 29; PLZ, Ort: 99096 Erfurt; Telefon: 0361 301130; Fax: 0361 3011333; E-Mail: ingenieure@ib-kleb.de

Nachprüfstelle (§ 31 VOB/A): Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### **Bauaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung**

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Kerber; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-1286; Fax: 0361 655-1289; E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Vergabenummer: **ÖAB 395/2008-66**

c) Art des Auftrags: Ausführung von Bauleistungen

d) Ort der Ausführung: Erfurt-Kühnhäuser

e) Art der Leistung:

#### **Klärwerk Erfurt - Instandsetzung Gasbehälter 2 - Stahlbau und Korrosionsschutz -**

Umfang der Leistung:

**Gerüstbauarbeiten:** 1.350 m<sup>2</sup> Flächengerüst Gerüstgr. 3 außen incl. Witterungs- und Umweltschutzmaßnahmen (Einhausung), 4.000 m<sup>2</sup> Raumgerüst Gerüstgr. 3 im Behälterinneren (Transport d.Mannloch DN700)

**Stahlbauarbeiten:** 4,25 t - 12 Pflasterstreifen über ges. Beckenhöhe außen aufschweißen, 0,07 t Pflasterbleche auf Beckenmantel innen aufschweißen, 0,13 t Gaszu- u. Austrittsrohre im Becken (DN300) erneuern, 0,13 t Pflasterbleche aufschweißen und Versteifungsprofile wechseln auf Glockenmantel innen, 0,05 t Verstärkungsbleche aufschweißen Fußpunkte Führungsgerüst, 22,80 t BEDARFSPOS. neuen Beckenboden einbauen (wenn Ergebnis der während der Baumaßnahmen durchzuführenden Zustandsanalyse die Notwendigkeit dafür ergibt)

**Korrosionsschutzarbeiten:** 2950 m<sup>2</sup> Vollerneuerung incl. Oberflächenvorbereitung (Becken innen, Glocke innen, Glockenmantel außen), 170 m<sup>2</sup> Ausbesserungsarbeiten incl. Oberflächenvorbereitung (Beckenmantel außen, Glockendach außen, Führungsgerüst)

**Betoninstandsetzung:** 68 m Mörtelring am Beckenfuß außen erneuern

**Rollenlager Instandsetzung:** 12 Stk. Demontage der unteren Führungsrollen an der Glocke, Umbau der Rollenlagerung, Einbau wasserdichter Wälzlager, Wiedermontage und Justierung

f) Aufteilung in Lose: nein

h) Ausführungsfrist: 15.09. bis 12.12.2008

i) Anforderung der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a)

Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

j) Entgelt für die Vergabeunterlagen: Höhe des Entgeltes: 25,00 Euro (inkl. Postversand und Diskette); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank; Verwendungszweck: Kassenzweck; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 16.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

n) Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

o) Angebotseröffnung: am 29.07.2008 um 11:00 Uhr, Ort: Vergabestelle, siehe a)

s) Nachweise: Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich für die ausgeschriebenen Leistungen gem. VOB/A § 8 Nr. 3 qualifiziert. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

t) Zuschlags- und Bindefrist: 30.08.2008

v) Sonstige Angaben: Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stahlbau Consult GmbH; Bearbeiter: Herr Lux; Straße: Mittelstraße 25; PLZ, Ort: 39114 Magdeburg; Telefon: 0391 501992; Fax: 0391 501993; E-Mail: info@sbc-magdeburg.de

Nachprüfstelle (§ 31 VOB/A): Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### **Bauaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung**

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Kerber; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-1286; Fax: 0361 655-1289; E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Vergabenummer: **ÖAB 396/2008-66**

c) Art des Auftrags: Ausführung von Bauleistungen

d) Ort der Ausführung: Erfurt

e) Art der Leistung:

#### **Straßenbau Hugo-John-Straße Deckensanierung von Henry-Pels-Platz bis Salinenstraße**

Umfang der Leistung: Anschlussleitungen Stz DN 150: 70 m, Straßenabläufe: 31 St, Frostschuttschicht: 210 m<sup>3</sup>, Asphalt fräsen: 6300 m<sup>2</sup>, Asphalttragschicht: 860 m<sup>2</sup>, Asphaltbinderschicht: 5750 m<sup>2</sup>, Asphaltdeckschicht: 6210 m<sup>2</sup>, Asphaltfuge: 1750 m<sup>2</sup>, Bordsteine des AG: 800 m, Pflasterstreifen: 800 m, Markierung: 450 m, Straßenbeleuchtung: Rückbau 1 Mast, Neubau 2 Maste

f) Aufteilung in Lose: nein

h) Ausführungsfrist: 15.09. bis 07.11.2008

i) Anforderung der Vergabeunterlagen: Planungsbüro Hans Dölle, siehe v)

Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

j) Entgelt für die Vergabeunterlagen:

Höhe des Entgeltes: 38,00 Euro (inkl. Postversand und Diskette); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Ingenieurbüro Hans Dölle; Kontonummer: 647 22 57; BLZ: 820 642 28, Geldinstitut: Erfurter Bank eG; Verwendungszweck: Straßenbau Hugo-John-Straße; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 16.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

n) Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

o) Angebotseröffnung: am 29.07.2008 um 11:30 Uhr, Ort: Vergabestelle, siehe a)

s) Nachweise: Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich für die ausgeschriebenen Leistungen gem. VOB/A § 8 Nr. 3 qualifiziert. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

t) Zuschlags- und Bindefrist: 30.08.2008

v) Sonstige Angaben: Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Planungsbüro Ingenieurbüro für Straßen- und Tiefbau Hans Dölle; Bearbeiter: Herr Opitz; Straße: Blumenstraße 70; PLZ, Ort: 99092 Erfurt; Telefon: 0361 2256679; Fax: 0361 6639795; E-Mail: ib-doelle@t-online.de

Nachprüfstelle (§ 31 VOB/A): Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### **Bauaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung**

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Kerber; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-1286; Fax: 0361 655-1289; E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

Vergabenummer: **ÖAB 409/2008-66**

c) Art des Auftrags: Ausführung von Bauleistungen

d) Ort der Ausführung: Klärwerk Erfurt

e) Art der Leistung:

#### **Lieferung und Montage von starrporösen Belüfterplatten**

(Fortsetzung auf Seite 13)

(Fortsetzung von Seite 12)

Umfang der Leistung: Lieferung und Einbau von starrporösen Belüfterplatten aus kunstharzgebundenen naturrundem Quarzsand in vorhandene Belüfter, 516 Stück, inklusive Reinigungsarbeiten und Kraneinsatz

f) Aufteilung in Lose: Nein

h) Ausführungsfrist: Oktober 2008

i) Anforderung der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a)

Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

j) Entgelt für die Vergabeunterlagen:

Höhe des Entgeltes: 6,00 Euro (inkl. Postversand); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank; Verwendungszweck: Kassenzzeichen 42.25919.4; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 15.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

n) Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

o) Angebotseröffnung: am 31.07.2008 um 11:00 Uhr, Ort: Vergabestelle, siehe a)

s) Nachweise: Die Bieter sowie eventuelle Nachauftragnehmer müssen nachweislich für die ausgeschriebenen Leistungen gem. VOB/A § 8 Nr. 3 qualifiziert sein. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

t) Zuschlags- und Bindefrist: 22.08.2008

v) Sonstige Angaben: Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Tiefbau- und Verkehrsamt, Entwässerungsbetrieb; Bearbeiter: Herr Pasmann; Straße: Am Steinplatz 1; PLZ, Ort: 99085 Erfurt; Telefon 0361 655-3701

Nachprüfstelle (§ 31 VOB/A): Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### Dienstleistungsauftrag

## Offenes Verfahren nach VOL/A

### Beschaffung von 387 PC-Systemen für Staatliche Schulen der Stadtverwaltung Erfurt

#### - Lieferung, Installation und Inbetriebnahme der Technik -

#### Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1) **Name, Adresse:** Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung, Stadtkämmerei-Verdingungsstelle, Frau Kerber, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, Tel.: 0361 655-1286, Fax: 0361 655-1289, E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

#### Nähere Auskünfte sind bei folgender Anschrift erhältlich:

Landeshauptstadt Erfurt, Stadtverwaltung, Amt für Bildung/Beschaffung, Frau Meyer, Schottenstr. 22, 99084 Erfurt, Tel. 0361 655-4043

#### Unterlagen sind bei folgender Anschrift erhältlich und zu schicken an:

Landeshauptstadt Erfurt -Stadtverwaltung, Stadtkämmerei-Verdingungsstelle, Frau Böhm, Fischmarkt 1, 99084 Erfurt, Tel.: 0361 655-1283, Fax: 0361 655-1289, E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

#### I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers und Haupttätigkeit:

Allgemeine öffentliche Verwaltung, Regional- und Lokalbehörde

Der Auftraggeber beschafft nicht im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber.

#### Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1.1) **Bezeichnung des Auftrags:** Beschaffung 387 PC-Systeme für Staatliche Schulen der Stadtverwaltung Erfurt

II.1.5) **Kurze Beschreibung des Auftrags:** Lieferung, Installation und Inbetriebnahme der Technik

II.1.6) **CPV: 50961000**

II.1.8) **Aufteilung in Lose:** nein

II.1.9) **Varianten/Alternativvorschläge sind zulässig:** nein

II.2.1) **Gesamtmenge bzw. -umfang:** Lieferung, Installation und Inbetriebnahme von 387 St. PC mit MidiTower-/Desktop-Gehäuse für schulische Zwecke, 387 St. 19"-TFT Bildschirme inkl. Microsoft Office

II.3) **Vertragslaufzeit:** 27.10. - 14.11.2008

#### Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Informationen

III.1.1) **Geforderte Kauttionen und Sicherheiten:** siehe Verdingungsunterlagen

III.1.2) **Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen:** siehe Verdingungsunterlagen

III.1.3) **Rechtsform der Bietergemeinschaft:** Bietergemeinschaft, gesamt schuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

#### III.2) Teilnahmebedingungen

III.2.1) **Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers:** Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit folgende Angaben bzw. Nachweise zu erbringen und auf Verlangen vor Zuschlagserteilung vorzulegen: Nachweise über die Eintragung in die Handwerksrolle, das Berufsregister oder das Register der Industrie- und Handelskammer seines Sitzes oder Wohnsitzes; Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft; Bieter die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versiche-

rungsträgers vorzulegen; Ausländische Bieter haben eine gleichwertige Bescheinigung ihres Herkunftslandes vorzulegen; Unbedenklichkeits-Freistellungsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes.

Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 EUR belegt worden ist.

III.2.2) **Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:** Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre.

#### III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben über die Ausführung von Leistungen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Auflistung in einer Referenzliste mit Anschrift, Tel.-Nr. und Ansprechpartner der Auftraggeber); Angaben zur Betriebsstruktur und Unternehmenskapazität; Verfügbarkeit der erforderlichen Infrastruktur und der technischen Ausrüstung

#### Abschnitt IV: Verfahren

IV.2.1) **Zuschlagskriterien:** niedrigster Preis

IV.3.1) **Vergabenummer:** ÖAL 375/08-40

IV.3.2) **Frühere Bekanntmachung desselben Auftrags:** nein

IV.3.3) **Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:**

4,00 EUR inkl. Postversand. Das Entgelt ist vorher auf das Konto der Stadtverwaltung Erfurt, Konto-Nr. 390 9999, HypoVereinsbank Erfurt, BLZ 820 200 86, unter Angabe des Kassenzzeichens 42.25907.9 einzuzahlen. Es ist nicht rückerstattungspflichtig.

Erhältlich bis: **06.08.2008!**

IV.3.4) **Schlussstermin für den Eingang der Angebote:** 12.08.2008, 09:00 Uhr

IV.3.6) **Sprache für die Angebotslegung:** Deutsch

IV.3.7) **Bindefrist des Angebots:** 26.09.2008

IV.3.8) **Zur Angebotsöffnung zugelassene Personen:** keine

#### Abschnitt VI: Zusätzliche Informationen

VI.4.1) **Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren:** Vergabepflichtstelle: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Landesverwaltungsamt, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

VI.5) **Datum der Absendung der Bekanntmachung:** 17.06.08

## Liefer-/Leistungsaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Trommer; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-1284; Fax: 0361 655-1289; E-Mail: verdingungsstelle@erfurt.de

b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

Vergabenummer: **ÖAL 357/08-10**

c) Art der Leistung:

#### Lieferung von Technischem Verbrauchsmaterial - Jahresvertrag -

Umfang der Leistung: Belieferung nach Kostenstellen (ca. 170) mit Druckerpatronen (Tinte/Laser); Toner für Kopierer und Faxgeräte; Datenträger - Originalverbrauch und Refill/Rebuild

Ort der Leistung: Erfurt

d) Aufteilung in Lose: nein

e) Ausführungsfrist: 01.11.2008 bis 31.10.2009

f) Anforderung und Einsehen der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a) Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

h) Entgelt für die Vergabeunterlagen: Höhe des Entgeltes: 9,00 Euro (inkl. Postversand); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank Verwendungszweck: Kassenzzeichen 42.25908.7; Anforderung möglichst bis: 11.07.2008; Versand : 17.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

i) Angebotseröffnung: am 07.08.2008 um 09:30, Ort: Vergabestelle, siehe a)

m) Nachweise: Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben bzw. Nachweise nach Aufforderung vorzulegen. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

n) Zuschlags- und Bindefrist: 10.10.2008

o) Hinweise: Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A).

Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Hauptamt/Verwaltung/Beschaffung; Bearbeiterin: Frau Zanke; Straße: Benediktsplatz 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon: 0361 655-1162; Fax: 0361 655-1119

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

## Liefer-/Leistungsaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)  
Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Jauch; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon 0361 655-1282; Fax 0361 655-1289; E-Mail verdingungsstelle@erfurt.de

b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

Vergabenummer: **ÖAL 399/08-40**

c) Art der Leistung:

### mehrere Staatliche Schulen der Stadtverwaltung Erfurt Beschaffung von Lehrmitteln für den naturwissenschaftlichen-technischen und fachpraktischen Unterricht - Lieferung der Lehrmittel -

Umfang der Leistung: Lieferung von Lehrmitteln für den naturwissenschaftlichen-technischen und fachpraktischen Unterricht an mehrere Staatliche Schulen der Stadtverwaltung Erfurt. 1 St. Oszilloskop, 16 St. Experimentiersysteme für Solarenergie, 1 St. Funkionsgenerator, 10 St. Demonstrationsgerätesätze, 14 St. SVN Gerätesätze Elektrik/Elektronik, 7 St. Sensor-Startpakete, 40 St. Vielfachmessgeräte, 4 St. Netzgeräte. Sie müssen als Ergänzungs- bzw. Ersatzbedarf mit den schon vorhandenen Lehrmitteln verwendbar sein.

Ort der Leistung: Erfurt

d) Aufteilung in Lose: Ja. Abgabe für ein, mehrere oder alle Lose möglich.

e) Ausführungsfrist: 08.09.2008 bis 19.09.2008

f) Anforderung und Einsehen der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a)

Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

h) Entgelt für die Vergabeunterlagen: Höhe des Entgeltes: 7,00 Euro (inkl. Postversand); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank Verwendungszweck: Kassenzeichen 42.25918.6; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 15.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

i) Angebotseröffnung: am 05.08.2008 um 09:00, Ort: Vergabestelle, siehe a)

m) Nachweise: Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben bzw. Nachweise nach Aufforderung vorzulegen. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

n) Zuschlags- und Bindefrist: 22.08.2008

o) Hinweise: Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A).

Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Amt für Bildung; Bearbeiter: Frau Meyer; Straße: Schottenstr. 22; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon 0361 655-4043; Fax 0361 655-4009

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

## Liefer-/Leistungsaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)  
Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Jauch; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon 0361 655-1282; Fax 0361 655-1289; E-Mail verdingungsstelle@erfurt.de

b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

Vergabenummer: **ÖAL 400/08-23**

c) Art der Leistung:

### Reinigungsdienste in der Staatlichen Regelschule 23, Bukarester Straße 3 und Sporthalle Nördlich Geraue sowie in der Staatlichen Grundschule 28, Bukarester Straße 4 in 99092 Erfurt

Umfang der Leistung: Grundfläche: GS 28 3.044,80 m<sup>2</sup>, RS 23 3.291,93 m<sup>2</sup>, SSH 839,12 m<sup>2</sup>; Reinigungsfläche: GS 28 53.247,86 m<sup>2</sup>, RS 23 60.367,58 m<sup>2</sup>, SSH 16.366,75 m<sup>2</sup>; Glasfläche: GS 28 966,31 m<sup>2</sup>, RS 23 1.032,01 m<sup>2</sup>, SSH 179,51 m<sup>2</sup>

Ort der Leistung: Erfurt

d) Aufteilung in Lose: nein

e) Ausführungsfrist: 01.01.2009 bis 31.12.2011

f) Anforderung und Einsehen der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a)

Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

h) Entgelt für die Vergabeunterlagen: Höhe des Entgeltes: 15,00 Euro (inkl. PV u. Diskette); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank Verwendungszweck: Kassenzeichen 42.25911.0; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 16.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

i) Angebotseröffnung: am 12.08.2008 um 09:30, Ort: Vergabestelle, siehe a)

m) Nachweise: Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fach-

kunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben bzw. Nachweise nach Aufforderung vorzulegen. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten zwei Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

n) Zuschlags- und Bindefrist: 24.10.2008

o) Hinweise: Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A).

Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung; Bearbeiter: Frau Löbe; Straße: Reichartstraße 8; PLZ, Ort: 99094 Erfurt; Telefon 0361 655-1156; Fax 0361 655-6812.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

## Liefer-/Leistungsaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)  
Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Jauch; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon 0361 655-1282; Fax 0361 655-1289; E-Mail verdingungsstelle@erfurt.de

b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

Vergabenummer: **ÖAL 401/08-23**

c) Art der Leistung:

### Reinigungsdienste im Staatlich regionalen Förderzentrum Erfurt, Förderschwerpunkt geistige Entwicklung, Stotterheimer Straße 12 in 99087 Erfurt

Umfang der Leistung: Grundfläche: FÖZ 2.432,47 m<sup>2</sup>, SSH 625,76 m<sup>2</sup>; Reinigungsfläche: FÖZ 48.822,67 m<sup>2</sup>, SSH 12.884,39 m<sup>2</sup>; Glasfläche: FÖZ 529,61 m<sup>2</sup>, SSH 164,79 m<sup>2</sup>

Ort der Leistung: Erfurt

d) Aufteilung in Lose: nein

e) Ausführungsfrist: 01.01.2009 bis 31.12.2011

f) Anforderung und Einsehen der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a)

Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

h) Entgelt für die Vergabeunterlagen: Höhe des Entgeltes: 12,00 Euro (inkl. PV u. Diskette); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank Verwendungszweck: Kassenzeichen 42.25912.8; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 16.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

i) Angebotseröffnung: am 12.08.2008 um 10:00, Ort: Vergabestelle, siehe a)

m) Nachweise: Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben bzw. Nachweise nach Aufforderung vorzulegen. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten zwei Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

n) Zuschlags- und Bindefrist: 24.10.2008

o) Hinweise: Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A).

Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung; Bearbeiter: Frau Löbe; Straße: Reichartstraße 8; PLZ, Ort: 99094 Erfurt; Telefon 0361 655-1156; Fax 0361 655-6812.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

## Liefer-/Leistungsaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle) Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Jauch; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon 0361 655-1282; Fax 0361 655-1289; E-Mail verdingungsstelle@erfurt.de

b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

Vergabenummer: **ÖAL 402/08-23**

c) Art der Leistung:

### Reinigungsdienste in der Staatlichen Regelschule 3, Hirnzigenweg 31 in 99099 Erfurt

Umfang der Leistung: Grundfläche: RS 3.470,44 m<sup>2</sup>, SSH 1.037,85 m<sup>2</sup>; Reinigungsfläche: RS 62.835,06 m<sup>2</sup>, SSH 20.090,45 m<sup>2</sup>; Glasfläche: RS 1.081,60 m<sup>2</sup>, SSH 247,82 m<sup>2</sup>

Ort der Leistung: Erfurt

d) Aufteilung in Lose: nein

(Fortsetzung auf Seite 15)

(Fortsetzung von Seite 14)

e) Ausführungsfrist: 01.01.2009 bis 31.12.2011

f) Anforderung und Einsehen der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a) Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

h) Entgelt für die Vergabeunterlagen: Höhe des Entgeltes: 12,00 Euro (inkl. PV u. Diskette); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank Verwendungszweck: Kassenzeichen 42.25913.6; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 16.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

i) Angebotseröffnung: am 12.08.2008 um 10:30, Ort: Vergabestelle, siehe a)

m) Nachweise: Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben bzw. Nachweise nach Aufforderung vorzulegen. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten zwei Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen odereiner Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

n) Zuschlags- und Bindefrist: 24.10.2008

o) Hinweise: Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A).

Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung; Bearbeiter: Frau Löbe; Straße: Reichartstraße 8; PLZ, Ort: 99094 Erfurt; Telefon 0361 655-1156; Fax 0361 655-6812.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### Liefer-/Leistungsaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Jauch; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon 0361 655-1282; Fax 0361 655-1289; E-Mail [verdingungsstelle@erfurt.de](mailto:verdingungsstelle@erfurt.de)

b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

Vergabenummer: **ÖAL 403/08-23**

c) Art der Leistung:

#### Reinigungsdienste in der Staatlichen Grundschule 15, Wilhelm-Busch-Straße 34 u. Kleeblatt, Stadtweg 6 in 99099 Erfurt

Umfang der Leistung: Grundfläche: GS 3.028,96 m<sup>2</sup>, SSH 368,31 m<sup>2</sup>, Kleeblatt 707,02 m<sup>2</sup>; Reinigungsfläche: GS 55.774,28 m<sup>2</sup>, SSH 6.934,10 m<sup>2</sup>, Kleeblatt 12.548,54 m<sup>2</sup>; Glasfläche: GS 944,45 m<sup>2</sup>, SSH 102,88 m<sup>2</sup>, Kleeblatt 152,73 m<sup>2</sup>

Ort der Leistung: Erfurt

d) Aufteilung in Lose: nein

e) Ausführungsfrist: 01.01.2009 bis 31.12.2011

f) Anforderung und Einsehen der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a) Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

h) Entgelt für die Vergabeunterlagen: Höhe des Entgeltes: 14,00 Euro (inkl. PV u. Diskette); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank Verwendungszweck: Kassenzeichen 42.25914.4; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 16.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

i) Angebotseröffnung: am 13.08.2008 um 09:00, Ort: Vergabestelle, siehe a)

m) Nachweise: Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben bzw. Nachweise nach Aufforderung vorzulegen. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten zwei Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen odereiner Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

n) Zuschlags- und Bindefrist: 24.10.2008

o) Hinweise: Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A)

Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung; Bearbeiter: Frau Löbe; Straße: Reichartstraße 8; PLZ, Ort: 99094 Erfurt; Telefon 0361 655-1156; Fax 0361 655-6812.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### Liefer-/Leistungsaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Jauch; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon 0361 655-1282; Fax 0361 655-1289; E-Mail [verdingungsstelle@erfurt.de](mailto:verdingungsstelle@erfurt.de)

b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

Vergabenummer: **ÖAL 404/08-23**

c) Art der Leistung:

#### Reinigungsdienste in der Staatlichen Grundschule 31, Julius-Leber-Ring 2 und in der Staatlichen Regelschule 25, Karl-Reimann-Ring 14 in 99087 Erfurt

Umfang der Leistung: Grundfläche: GS 3.213,05 m<sup>2</sup>, RS 3.268,04 m<sup>2</sup>, SSH 803,08 m<sup>2</sup>; Reinigungsfläche: GS 54.135,87 m<sup>2</sup>, RS 44.871,94 m<sup>2</sup>, SSH 16.202,45 m<sup>2</sup>; Glasfläche: GS 1.109,30 m<sup>2</sup>, RS 971,34 m<sup>2</sup>, SSH 187,64 m<sup>2</sup>

Ort der Leistung: Erfurt

d) Aufteilung in Lose: nein

e) Ausführungsfrist: 01.01.2009 bis 31.12.2012

f) Anforderung und Einsehen der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a) Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

h) Entgelt für die Vergabeunterlagen: Höhe des Entgeltes: 14,00 Euro (inkl. PV u. Diskette); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank Verwendungszweck: Kassenzeichen 42.25915.2; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 16.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

i) Angebotseröffnung: am 13.08.2008 um 09:30, Ort: Vergabestelle, siehe a)

m) Nachweise: Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben bzw. Nachweise nach Aufforderung vorzulegen. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten zwei Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen odereiner Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

n) Zuschlags- und Bindefrist: 24.10.2008

o) Hinweise: Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A).

Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung; Bearbeiter: Frau Löbe; Straße: Reichartstraße 8; PLZ, Ort: 99094 Erfurt; Telefon 0361 655-1156; Fax 0361 655-6812.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### Liefer-/Leistungsaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Jauch; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon 0361 655-1282; Fax 0361 655-1289; E-Mail [verdingungsstelle@erfurt.de](mailto:verdingungsstelle@erfurt.de)

b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

Vergabenummer: **ÖAL 405/08-23**

c) Art der Leistung:

#### Reinigungsdienste in der Staatlichen Grundschule 22, Riethstraße 28 in 99089 Erfurt

Umfang der Leistung: Grundfläche: GS 3.521,78 m<sup>2</sup>, SSH 509,43 m<sup>2</sup>; Reinigungsfläche: GS 62.612,99 m<sup>2</sup>, SSH 9.938,60 m<sup>2</sup>; Glasfläche: GS 1.996,84 m<sup>2</sup>, SSH 74,48 m<sup>2</sup>

Ort der Leistung: Erfurt

d) Aufteilung in Lose: nein

e) Ausführungsfrist: 01.01.2009 bis 31.12.2012

f) Anforderung und Einsehen der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a) Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

h) Entgelt für die Vergabeunterlagen: Höhe des Entgeltes: 12,00 Euro (inkl. PV u. Diskette); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank Verwendungszweck: Kassenzeichen 42.25916.0; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 16.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

i) Angebotseröffnung: am 14.08.2008 um 09:00, Ort: Vergabestelle, siehe a)

m) Nachweise: Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben bzw. Nachweise nach Aufforderung vorzulegen. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten zwei Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen odereiner Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

n) Zuschlags- und Bindefrist: 24.10.2008

o) Hinweise: Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A).

Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name:

Stadtverwaltung Erfurt, Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung; Bearbeiter:

(Fortsetzung auf Seite 16)

(Fortsetzung von Seite 15)

Frau Löbe; Straße: Reichartstraße 8; PLZ, Ort: 99094 Erfurt; Telefon 0361 655-1156; Fax 0361 655-6812.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### Liefer-/Leistungsaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Jauch; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon 0361 655-1282; Fax 0361 655-1289; E-Mail verdingungsstelle@erfurt.de

b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

Vergabenummer: **ÖAL 406/08-23**

c) Art der Leistung:

#### Reinigungsdienste in der Kindertagesstätte und Kinderkrippe 19, Bleichenstraße 1 in 99089 Erfurt

Umfang der Leistung: Grundfläche: KITA 679,42 m<sup>2</sup>, KK 532,70 m<sup>2</sup>; Reinigungsfläche: KITA 12.952,45 m<sup>2</sup>, KK 9.040,24 m<sup>2</sup>; Glasfläche: KITA 340,48 m<sup>2</sup>, KK 300,14 m<sup>2</sup>

Ort der Leistung: Erfurt

d) Aufteilung in Lose: nein

e) Ausführungsfrist: 01.01.2009 bis 31.12.2012

f) Anforderung und Einsehen der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a) Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

h) Entgelt für die Vergabeunterlagen: Höhe des Entgeltes: 12,00 Euro (inkl. PV u. Diskette); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank Verwendungszweck: Kassenzeichen 42.25917.8; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 16.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

i) Angebotseröffnung: am 14.08.2008 um 09:30, Ort: Vergabestelle, siehe a)

m) Nachweise: Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben bzw. Nachweise nach Aufforderung vorzulegen. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten zwei Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

n) Zuschlags- und Bindefrist: 24.10.2008

o) Hinweise: Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A).

Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung; Bearbeiter: Frau Löbe; Straße: Reichartstraße 8; PLZ, Ort: 99094 Erfurt; Telefon 0361 655-1156; Fax 0361 655-6812.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

### Liefer-/Leistungsaufträge - Öffentliche Ausschreibung Bekanntmachung

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name: Stadtverwaltung Erfurt, Stadtkämmerei, Verdingungsstelle; Bearbeiter: Frau Kerber; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon 0361 655-1286; Fax 0361 655-1289; E-Mail verdingungsstelle@erfurt.de

b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A

Vergabenummer: **ÖAL 410/2008-10**

c) Art der Leistung:

#### Kompensation von IT-Arbeitsplätzen - Lieferung von PC-Systemen -

Umfang der Leistung: 390 St. PC-Systeme, Desktop oder Microtowergehäuse, geräuscharm, incl. Betriebssystem Windows Vista business (downgradefähig auf WinXPpro)

Ort der Leistung: Erfurt

d) Aufteilung in Lose: nein

e) Ausführungsfrist: ab 11/2008

f) Anforderung und Einsehen der Vergabeunterlagen: Vergabestelle, siehe a) Der Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.

h) Entgelt für die Vergabeunterlagen: Höhe des Entgeltes: 4,00 Euro (inkl. Postversand); Zahlungsweise: Banküberweisung; Empfänger: Stadtverwaltung Erfurt; Kontonummer: 390 9999; BLZ, Geldinstitut: 820 200 86 HypoVereinsbank Verwendungszweck: Kassenzeichen 42.25920.1; Anforderung bis: 11.07.2008; Versand: 15.07.2008. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

i) Angebotseröffnung: am 29.07.2008 um 12:00 Uhr, Ort: Vergabestelle, siehe a)

m) Nachweise: Die Bieter müssen nachweislich gem. VOL/A § 7 Nr.4 für die ausgeschriebenen Leistungen qualifiziert sein. Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fach-

kunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben bzw. Nachweise nach Aufforderung vorzulegen. Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs.1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500,00 Euro belegt worden ist.

n) Zuschlags- und Bindefrist: 14.10.2008

o) Hinweise: Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes auch den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote (§ 27 VOL/A).

Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Name: Stadtverwaltung Erfurt, Hauptamt, Abt. Datenverarbeitung; Bearbeiter: Herr Linke; Straße: Fischmarkt 1; PLZ, Ort: 99084 Erfurt; Telefon 0361 655-1194; Fax 0361 655-1199.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 360 - Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

## Ausschreibung

### der Imbissversorgungseinrichtung im Eissportzentrum nebst Nebeneinrichtungen

Der Erfurter Sportbetrieb als Eigenbetrieb der Stadt Erfurt beabsichtigt, die im Eissportzentrum in der Arnstädter Straße 53 in Erfurt befindliche Imbissversorgung (Nichtraucher) beginnend ab September 2008 auf unbestimmte Zeit im Saisonbetrieb (Mitte September - Ende Februar) zu vermieten. Ziel ist die mittelfristige Steigerung der Attraktivität für Besucher - insbesondere von Familien mit Kindern - verbunden mit einer starken Bindungswirkung. Im Einzelnen handelt es sich hierbei um:

- Räume mit einer Größe von ca. 133 m<sup>2</sup> der Imbissversorgung ehemals „Zur Strafbank“, bestehend aus Gastraum, Zubereitungsstrecke, Lagerraum und Personaltoilette
- einen Stellplatz für einen Versorgungswagen in der Gunda-Niemann-Stirnemann-Halle zwischen 400m-Bahn und der nördlichen Inneneisfläche
- optional eine Stellfläche von ca. 3 x 5 m im Haupteingangsbereich für eine Versorgungstheke und einen Bratwurstrost
- Abwicklung der Ausgabe von Eislaufplathilfen

Wir erwarten eine qualifizierte Versorgung im Rahmen der jährlich detailliert festzulegenden Öffnungszeiten. Eine darüber hinausgehende mobile Versorgung im Rahmen von Wettkampfanlässen ist in Abstimmung mit dem jeweiligen Veranstalter auf privatrechtlicher Basis möglich. Ein ausschließliches Recht hierfür besteht jedoch nicht.

Interessenten senden Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen, bestehend aus Nutzungskonzept, Sortiment, Mietpreisangebot je Monat und Bonitätsnachweis spätestens bis **7. August 2008** in einem verschlossenen Umschlag mit deutlicher Aufschrift „Mietangebot Eissportzentrum - bitte nicht öffnen“ an den Erfurter Sportbetrieb, Friedrich-Ebert-Straße 60, 99096 Erfurt. Zur Wahrung der Bewerbungsfrist ist das Datum des Posteingangs beim Erfurter Sportbetrieb maßgeblich. Besichtigungstermine können unter der Rufnummer 0361 655-3020 vereinbart werden.

Hinweis: Dies ist keine öffentliche Ausschreibung nach VOB/VOL. Bewerbungen begründen keinen Anspruch auf weitere Beteiligung im weiteren Auswahlverfahren. Kosten, die dem Bewerber durch die Beteiligung an der Ausschreibung entstehen, werden durch den Erfurter Sportbetrieb nicht erstattet. Eingereichte Unterlagen werden nur auf ausdrücklichen Wunsch unter Beilage eines ausreichend frankierten Rückumschlages zurückgeschickt.

## Bekanntmachung

### des Landeskommandos Thüringen über das Verbot, den Standortübungsplatz „Drosselberg“ Erfurt zu betreten

Sehr geehrte Bürger der Stadt Erfurt,

aus gegebenem Anlass weise ich als Standortältester erneut auf das Verbot, den Standortübungsplatz Erfurt „Drosselberg“ zu betreten, hin.

Zur Vermeidung von Unfällen und gesundheitlichen Schäden innerhalb der Bevölkerung bitte ich Sie darum, die Schranken, Verbotsschilder und Warnhinweise zu beachten und den Standortübungsplatz nicht zu betreten. Es besteht im gesamten Gebiet des Standortübungsplatzes „Drosselberg“ Gefahr durch Munitionsteile! Darüber hinaus werden durch unbefugtes Betreten der Ausbildungsbetrieb und die Übungsvorhaben der Soldaten gestört.

Leider kommt es immer wieder vor, dass unsere Hinweise leichtsinnigerweise missachtet werden. Besonders Uneinsichtige müssen damit rechnen, dass Zuwiderhandlungen auch mit Mitteln des Ordnungswidrigkeitsrechts geahndet werden.

Ich bitte Sie herzlich, das Betretungsverbot im Interesse Ihrer Sicherheit zu beachten!

Der Standortälteste

## Einladung

Das 3. diesjährige Plenum des Seniorenbeirates findet am Montag, dem 7. Juli um 14 Uhr im Rathaus, Raum 244, statt.

Auf der Tagesordnung stehen das neue Pflegereformgesetz und der Bericht über die Ergebnisse des Modellprojektes „Individuelles Pflegebudget“.

Interessierte Seniorinnen und Senioren sind herzlich eingeladen.